

9. con

L'ÉCHO

de Maskinongé

LE MERCREDI
24 DÉCEMBRE 2014

Volume 93 N° 43
13 788 exemplaires

www.lechodemaskinonge.com

Restaurant
L'Arbre en Fleurs

- Déjeuner à partir de 3,95 \$
- Menu du jour
- Table d'hôte

FESTIVAL DE LANGOUSTINES 7 Jours

À VOLONTÉ

- BAR À SALADE
- BUFFET MIDI
- BRUNCH DÉJEUNER
- BUFFET DU SOIR

730, St-Laurent Ouest Louiseville
819 228-2444



DES CAMIONS POUR NOËL

Des enfants de l'école primaire de Louiseville ont reçu des camions fabriqués conjointement par des élèves de l'école secondaire l'Escale et des élèves de la maternelle cinq ans quelques jours avant Noël.

PAGE 3

 Vos Classées

Parution GRATUITE
sur VosClasses.ca
1 866 637-5236

Louiseville
Yvon Deshaies
souhaite le
retour de la
peine de mort

PAGE 5



Saint-Élie
met le
paquet pour
ses 150 ans!

PAGE 7



Carrossier ProColor Louiseville

Joyeux Noël et bonne année!

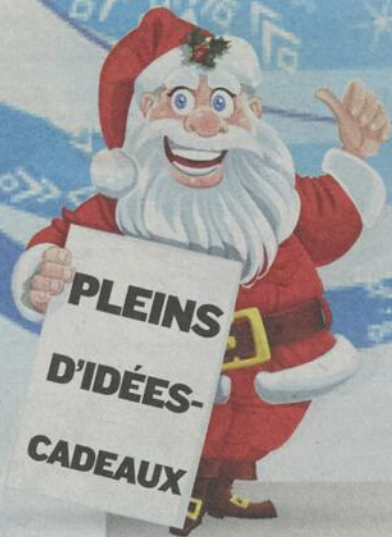


Discount
Location d'autos et camions

>5974923

871 suite 300 Boul. St-Laurent Ouest • Louiseville, Qc, J5V1L3 T. (819) 721-1236 F. (819) 721-1237

louiseville@carrossierprocolor.com



LES TRACTEURS LE CHOIX DU PÈRE NOËL



*La direction et le personnel s'unissent pour vous souhaiter
de très Joyeuses Fêtes, remplies de bonheur et de plaisir.
Bonne et heureuse Année 2015*

Série NX

moteur 3 cylindres turbo, 45 à 60 forces,
transmission à vitesse ou hydrostatique,
avec ou sans cabine.

Série GK

De 22 à 35 forces de moteur,
Transmission manuelle ou hydrostatique.
Disponible avec chargeur avant, excavatrice,
cabine et souffleur frontal.

*Détails en magasin. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2014.

Avec vous depuis 48 ans!

yvon.gagnon@equipementsgagnon.ca
www.equipementsgagnon.ca

819 227-2245
1 800 358-2245

ÉQUIPEMENTS

G. GAGNON
INC.

101, boul. Est, Maskinongé

Le seul concessionnaire
reconnu au Québec
Certifié pour la 6^e année
consécutive



ACTUALITÉS

Un nouveau jouet pour Noël

PIER-OLIVIER GAGNON
pier-olivier.gagnon@tc.tc

ÉDUCATION. Des enfants de l'école primaire de Louiseville ont reçu un cadeau fabriqué par des élèves du programme de formation *Sensibilisation au monde du travail* de l'école secondaire l'Escale et des élèves de la maternelle cinq ans quelques jours avant Noël. Il s'agit d'un camion jouet qui a nécessité près d'un mois de travail.

Ce jouet a été remis à des élèves de la maternelle quatre ans, des jeunes qui présentent des troubles de comportement ou de langage de l'école primaire Jean-XXIII.

«On a eu l'idée de faire un projet pour les élèves en adaptation scolaire, un projet d'arrimage entre le secondaire et le primaire. Comme nos élèves devaient faire un projet, l'idée d'offrir ce jouet aux enfants était toute désignée surtout en cette période de Noël parce qu'on sait que ce ne sont pas toutes les familles qui ont les moyens d'offrir des cadeaux aux enfants», souligne Francis Bélanger, responsable du projet.

Ce projet a pu voir le jour en partie grâce à la collaboration du Centre de la rénovation Patrick Morin de Louiseville qui a grandement contribué au projet en fournissant tout le matériel



Francis Bélanger, responsable du projet et enseignant à l'Escale, Alexandre Guillemette, élève du primaire, Dave Lessard, élève à l'Escale, Emma Sénécal, élève du primaire, Jessy Robert, élève du primaire, Shany Lupo, élève du primaire et Éric St-Arnauld, enseignant à l'école primaire de Louiseville et responsable du projet. (Photo TC Media - Pier-Olivier Gagnon)

nécessaire pour la confection de ces bolides.

SENSIBILISATION AU MONDE DU TRAVAIL

Dans le cadre de cette formation et au cours de ce projet, les élèves de l'Escale découvrent ou

mettent en pratique les bonnes attitudes à adopter sur le marché du travail. «C'est tout le rouage entourant les attitudes à avoir au travail en passant par la gestion du personnel. On voulait apporter les valeurs humaines, mais des valeurs entrepreneuriales aussi. Lorsque les jeunes du primaire venaient

• Réparation • Fabrication • Conception

Hydraulique

omnifab@omnifab.ca

OmniFAB
Réparation de cylindres hydrauliques

351, av. Dalcourt Louiseville T 819 228 1476

nous aider à confectionner les camions, nos élèves devaient expliquer comment faire à ces élèves. Nous avons le crédit de l'idée du projet, mais la chimie était bonne et les élèves ont super bien travaillé», sourit M. Bélanger accompagné de son homologue Éric St-Arnauld. Pour eux, cette chaîne de donner du matériel à des étudiants, le transformer et le remettre à des enfants démontre une belle expérience pour ces jeunes qui un jour grandiront et se souviendront de ce geste important.

«Ce n'est pas toutes les familles qui ont les moyens d'offrir des cadeaux»

- Francis Bélanger

EXPÉRIENCE À RÉPÉTER

D'ailleurs, puisque ce projet est une belle réussite, il pourrait devenir récurrent lors des prochaines années. On pourrait même lui greffer d'autres idées.

Suivez Pier-Olivier Gagnon sur Twitter!
@POGagnon

Pompiers: des annonces d'ici quelques mois

Sécurité incendie au Québec

PIER-OLIVIER GAGNON
pier-olivier.gagnon@tc.tc

INCENDIE. Lors de la conférence de presse annonçant le nouveau Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel, la ministre de la Sécurité publique, Lise Thériault a affirmé que différents dossiers cheminent bien.

C'est le cas de la clause grand-père qui permet aux pompiers volontaires qui ont reçu leur certification avant 1998 de refuser des

formations. «Je ne vous annoncerai pas qu'on abolit cette clause, mais je peux vous dire qu'on la regarde avec beaucoup d'intérêt et on devrait faire une annonce à ce sujet d'ici deux ou trois mois», affirme Mme Thériault.

GYROPHARE VERT

Depuis plusieurs mois, différents intervenants et pompiers militent pour pouvoir utiliser un gyrophare vert sur leur voiture, afin d'être plus visibles lorsqu'ils sont appelés à intervenir sur les lieux d'un appel d'urgence. Une pétition avait d'ailleurs été déposée à

l'Assemblée nationale en ce sens et les libéraux étaient favorables à cette mesure touchant les pompiers volontaires et à temps partiel du Québec. Le dossier avance bien selon la ministre. «On analyse toujours le dossier. On devrait avoir du développement et pouvoir faire une annonce à ce sujet lors de la prochaine année», dit-elle sans préciser davantage.



Lise Thériault, ministre de la Sécurité publique du Québec. (Photo TC Media - Pier-Olivier Gagnon)

Salon Joëlle
Dans son nouveau décor!

ENTREZ VOIR LE PLUS GRAND INVENTAIRE DE LOTIONS DE BRONZAGE EN MAURICIE

- ✦ Bronzage
- ✦ Piercing
- ✦ Pose d'ongles
- ✦ Extension des cils
- ✦ Bijoux (ésotériques, anges)
- ✦ Pierres
- ✦ Encens et Huiles essentielles

À VOIR Section 18 ans et + Vape cigarettes électroniques et plus

SÉANCE DE BRONZAGE GRATUITE*
*SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

Nous acceptons les coupons concurrentiels

60, rue St-Antoine, Louiseville 819 228-2972

Joëlle Masse
propriétaire

BOXING DAY Vendredi 26 décembre 13 h à 17 h

50%* DE RABAIS sur toute la marchandise (du prix régulier)

CENTRE DU TRAVAIL
20% de rabais sur produits KINGTREADS

CHAUSSURES POP SHOES
20% sur nos BOTTES
• À FEUTRE • PURE LAINE
• North Face • Duty Nine • Tracker
• Top tech • Columbia

Bonheur, Santé, Prospérité vous accompagnent tout au long de l'année. Merci à notre distinguée clientèle.

Mireille, Luc et leur équipe!

381, av. Saint-Laurent, Louiseville • 819 228-4449

*Ne peut être jumelé à une autre promotion

Légère hausse de taxes à Louiseville

PIER-OLIVIER GAGNON
pier-olivier.gagnon@tc.tc

LOUISEVILLE. Le conseil municipal de Louiseville a annoncé que les contribuables devront subir une légère augmentation à leur compte de taxes pour la prochaine année. Les citoyens devront déboursier 0,12 % de plus pour une maison unifamiliale d'évaluation moyenne en 2015.

En chiffres, le compte de taxes d'une résidence d'évaluation moyenne se chiffrera à 2 145,93\$, comparativement à 2 143,34\$ l'an dernier, donc une augmentation de 2,59\$.

Le budget prévoit également un gel de la taxe d'eau de 295\$ et pour la collecte des ordures de 109\$. Le maire assure que la ville a

fait son possible pour ne pas taxer davantage les citoyens malgré les coupures imposées par le gouvernement.

« On a travaillé fort pour en arriver à un budget comme celui-là »

- Yvon Deshaies

Rappelons que ces coupures issues du nouveau pacte fiscal imposé par Québec ont engendré un manque à gagner de 150 000\$, causé par la révision à la baisse du programme de compensation tenant lieu de taxes sur les établissements de santé et d'éducation et par la réduction du programme de remboursement de la taxe de vente du Québec (TVQ). C'est en pigeant dans son surplus de 184 330\$ que la Ville de

Louiseville a réussi à réduire l'impact sur le compte de taxes des citoyens.

« On a travaillé fort pour en arriver à un budget comme celui-là. On a demandé à tous les cadres de se serrer la ceinture. 150 000\$ de manque à gagner, c'est 3 cents de plus sur le compte de taxes. On a réussi à faire un bon budget, mais je rappelle que lorsqu'on lèvera la main pour obtenir de l'aide, j'espère que le gouvernement va nous répondre positivement », prévient Yvon Deshaies.

De plus, la Ville de Louiseville a dû prendre en considération qu'elle devait affecter 175 000\$ pour la caractérisation des fosses septiques. Or, n'eût été de ce montant, la Ville n'aurait pas pigé dans son surplus pour pallier le manque à gagner.

PLAN TRIENNAL 2015-2017

En tenant compte de ce budget, le conseil municipal a modifié quelques projets qu'il avait en tête pour les prochaines années. D'abord, dès 2015, la Ville procédera à la réfection des systèmes de chauffage, de climatisation et de ventilation de l'hôtel de ville, un projet estimé à 423 000\$. On souhaite également faire des travaux

Le budget en bref...

■ Budget adopté: 10 747 894 \$

■ Hausse de taxes: 0,12% desservi par l'assainissement des eaux

■ 0,75% non-desservi par l'assainissement des eaux

■ Taxe d'eau: 295\$ (295\$ en 2014)

■ Taxe sur les ordures: 109\$ (109\$ en 2014)

prioritaires sur la réfection de l'enveloppe extérieure du centre communautaire. Louiseville ira de l'avant avec la réfection de l'avenue Royale pour un montant d'environ 430 000\$. D'importants travaux sont également prévus pour compléter le développement domiciliaire Seigneurie du Moulin Tourville pour un montant d'environ 2 M\$. Le conseil municipal investit également dans le réaménagement du parc Tricentenaire et quelques travaux sont prévus sur les terrains de soccer et de baseball.



LES JARDINS LATOURELLE

La résidence Les Jardins Latourelle situés à proximité du centre-ville de Louiseville offre un milieu de vie sécuritaire et confortable. Que vous soyez autonomes ou en perte d'autonomie, notre personnel dévoué et compétent sera répondre à vos besoins dans une ambiance chaleureuse. Habiter aux Jardins Latourelle est avoir accès à plusieurs activités dans un environnement stimulant.

Du bonheur à tous les jours!

30, rue Pierre-Laporte
Louiseville (Québec) J5V 0A4
y.boivin@ljl.ca
819 228-9000

Nouvel exécutif pour le Bloc Québécois

Les membres du Bloc Québécois dans Berthier-Maskinongé se sont dotés, en novembre, d'un nouvel exécutif. Le président, Roger Guertin, et son équipe travaillent déjà à la préparation en vue de l'année électorale 2015. La campagne de renouvellement et de financement est en cours. Le nouvel exécutif du Bloc Québécois du comté de Berthier-Maskinongé, en fonction depuis novembre 2014, est composé de Paul Gauthier, secrétaire, Bruno St-Maurice, trésorier, Roger Guertin, président, Lysandre Gélinas, vice-présidente, Simon Murphy-Gauthier, conseiller, Jean Guillemette, conseiller. Absents sur la photo : Mattéo Picone, Sophie-Alexia Lafond, René Boulanger et Pierre-Luc Benoit conseillers (ière).

(Photo gracieuseté)




CENTRE DENTAIRE CHAPUT

Dentisterie familiale et esthétique

Joyeuses Fêtes!

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux patients en offrant 10% de rabais sur le premier rendez-vous d'examen complet. Cette offre est d'une durée limitée.

APPELEZ DÈS MAINTENANT 819 228-5577

Dre Marie-Claude Chaput, Enseignante/clinicienne en orthodontie
Dre Emmanuelle Diamond (native de Charente), expertise en neuro-musculaire (problème d'articulation)

255, avenue St-Laurent suite 201, Louiseville | Possibilité de financement
www.cdchaput.ca



Site Internet clé en main

Déployer votre entreprise sur le web n'aura jamais été aussi facile et abordable!

Adapté à votre réalité
Service de rédaction et photos
Optimisé pour les moteurs de recherche
Facilité de mise à jour du contenu
Nom de domaine qui vous appartient
Service à la clientèle constant

2 forfaits disponibles

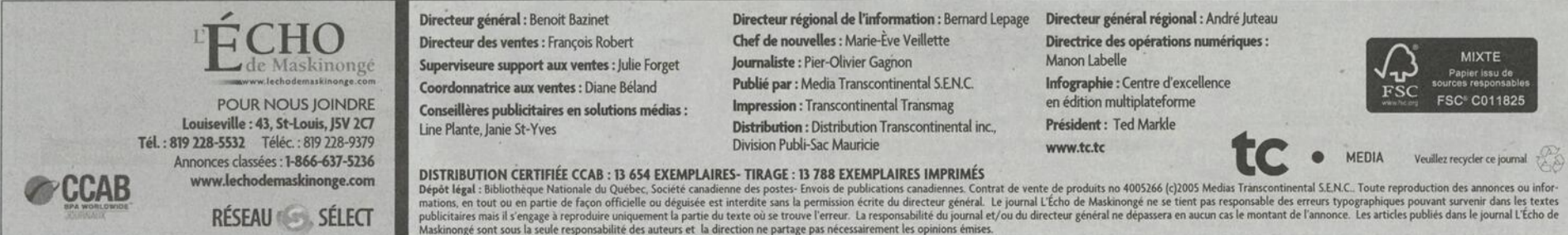
Informations : 819 228-5532

version mobile incluse

pme go
Solution Marketing Local

L'ÉCHO de Maskinongé
www.lechodemaskinonge.com

tc • MEDIA



L'ÉCHO de Maskinongé
www.lechodemaskinonge.com

POUR NOUS JOINDRE
Louiseville : 43, St-Louis, J5V 2C7
Tél. : 819 228-5532 Téléc. : 819 228-9379
Annonces classées : 1-866-637-5236
www.lechodemaskinonge.com

CCAB
RÉSEAU SÉLECT

Directeur général : Benoit Bazinet
Directeur des ventes : François Robert
Superviseuse support aux ventes : Julie Forget
Coordonnatrice aux ventes : Diane Béland
Conseillères publicitaires en solutions médias : Line Plante, Janie St-Yves

Directeur régional de l'information : Bernard Lepage
Chef de nouvelles : Marie-Ève Veillette
Journaliste : Pier-Olivier Gagnon
Publié par : Media Transcontinental S.E.N.C.
Impression : Transcontinental Transmag
Distribution : Distribution Transcontinental inc., Division Publi-Sac Maurice

Directeur général régional : André Juteau
Directrice des opérations numériques : Manon Labelle
Infographie : Centre d'excellence en édition multiplateforme
Président : Ted Markle
www.tc.tc

DISTRIBUTION CERTIFIÉE CCAB : 13 654 EXEMPLAIRES - TIRAGE : 13 788 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec, Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 4005266 (c)2005 Medias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite du directeur général. Le journal L'Écho de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou du directeur général ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le journal L'Écho de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C011825

tc • MEDIA Veuillez recycler ce journal

ACTUALITÉS

Yvon Deshaies souhaite le retour de la peine de mort

PIER-OLIVIER GAGNON
pier-olivier.gagnon@tc.tc

LOUISEVILLE. Le maire de Louiseville, Yvon Deshaies, est révolté de voir que la société dépense autant d'argent pour les graves criminels et demande aux gouvernements provincial et fédéral de ramener la peine de mort.

Il est outré de constater que des dossiers comme ceux de Luka Rocco Magnotta et Guy Turcotte traînent en longueur, et dégoûté à la suite de la diffusion d'un reportage télévisé sur des veaux maltraités à Pont-Rouge.

«Ils (les gouvernements) devront vraiment réfléchir à la pendaison pour les criminels responsables de crimes graves. Ils nous coûtent une fortune en cour. De plus, il faut payer pour eux en prison et s'ils sont malades, il faut les soigner. C'est assez!», dénonce le maire.

Yvon Deshaies rappelle que ce qu'il entend défendre auprès des instances

gouvernementales, c'est sa position personnelle et non pas celle du conseil municipal.

«Malades pas malades, Turcotte et Magnotta, c'est out»

- Yvon Deshaies

«Certaines personnes ont besoin de soins, mais il n'y a plus de place pour les soigner. Je suis d'avis que lorsque tu fais vraiment du mal et que tu n'apportes plus rien à l'état, on n'a pas à payer pour toi. Vas-t-en! Je suis tanné de voir des gens comme Magnotta, preuve à l'appui je pense, profiter du système de justice. On devrait éliminer le monde comme ça, croit Yvon Deshaies. Malades ou pas malades, Turcotte et Magnotta, c'est out! Du monde comme ça, il faut s'en débarrasser.»

MICHEL GÉLINAS PRIS EN EXEMPLE

Michel Gélinas, cet homme de Louiseville qui est monté au sommet de la tour d'eau de l'ancienne Associated Textiles of Canada pour



Sur la photo, Yvon Deshaies, maire de Louiseville. (Photo TC Media - Pier-Olivier Gagnon)

la deuxième fois au mois de novembre dernier, devrait connaître sa sentence sous peu. Yvon Deshaies le prend en exemple. «À ce que je sache, M. Gélinas n'a battu personne, mais il est malade. La Couronne demande 3 mois de prison et son avocat demande qu'on le soigne. Oubliez la prison: il a besoin de soins! Il n'est

pas violent et il souhaite revoir ses enfants, alors aidons-le», lance-t-il.

«Rappelons qu'Yvon Deshaies a envoyé une lettre aux tribunaux et se rend disponible pour permettre à Michel Gélinas de faire des heures de travaux communautaires, si au terme de sa comparution, il doit en faire dans la collectivité

Des batailles et des gains pour Ruth Ellen Brosseau en 2014

Bilan 2014 à Ottawa

POLITIQUE. L'année 2014 a été bien remplie pour la députée néo-démocrate Ruth Ellen Brosseau dans Berthier-Maskinongé.

La réforme électorale des conservateurs, les victimes de la thalidomide, le débat sur l'oléoduc, la motion contre le gaspillage alimentaire et certains engagements en santé ont été les dossiers importants sur lesquels la députée de Berthier-Maskinongé a travaillé.

«Au cours de cette année, ce dont je suis le plus fière ce sont mes motions sur le gaspillage alimentaire et sur les compensations financières pour les producteurs laitiers, a déclaré Ruth Ellen Brosseau. Ce sont deux sujets qui touchent directement ma circonscription.»

Les services aux citoyens sont aussi au cœur des préoccupations de Ruth Ellen Brosseau. Tout au long de l'année, elle a appuyé la lutte contre les coupures du gouvernement conservateur. D'ailleurs, selon elle, le service canadien des postes est en péril. Une situation inacceptable croit la

députée néo-démocrate. Elle s'oppose aussi aux coupes à Radio-Canada.

En tant que porte-parole adjointe en agriculture, madame Brosseau a défendu les droits des agriculteurs, ainsi que mis de la pression sur le gouvernement pour faciliter l'accès à la main-d'œuvre nécessaire pour le bon fonctionnement des fermes.

Ruth Ellen Brosseau, en compagnie de son collègue de Trois-Rivières, Robert Aubin, a fait des gains importants dans le dossier de la pyrrhotite, forçant le gouvernement à revoir les

normes fédérales. Elle travaille aussi activement pour sauver les emplois du centre fédéral de paie de Shawinigan.

En 2015, s'il est élu à la tête du gouvernement, le NPD prévoit rétablir 36 milliards de dollars en transferts fédéraux en matière de santé, réinstaurer un salaire minimum fédéral de 15\$ de l'heure et ouvrir une enquête sur les femmes autochtones assassinées ou disparues. Le NPD veut aussi créer un programme national de garderies à 15\$ par jour, selon le modèle du Québec, avec

un droit de retrait avec pleine compensation pour la province. (Source: NPD)

ATELIER MÉCANIQUE D.C. INC.

- Vente et reconditionnement d'alternateurs et démarreurs
- Fabrication de boyaux hydrauliques domestiques, commerciaux, agricoles et industriels

David Lampron, prop.

170, boul. St-Laurent Est, Louiseville • Tél: 819 228-9976

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la personne morale
LES CONSTRUCTIONS GUY GRAVEL Inc.
ayant son siège au 21, rue Saint-Jean,
Saint-Alexis-des-Monts, province de Québec,
J0K 1V0, a décidé de procéder à sa demande
de dissolution.

Saint-Alexis-des-Monts, ce 24 décembre 2014
Guy Gravel jr, administrateur

PIÈCES D'AUTOS

J.M.B.

Joyeuses Fêtes !

- ACHAT ET VENTE D'AUTOS USAGÉES (occasion, accidentées, ferraille)
- PIÈCES D'AUTOS USAGÉES
- SERVICE DE CUEILLETTE ET DE REMORQUAGE

450 885-3223

587, boulevard Ouest, Route 138
Maskinongé (Québec) J0K 1N0

Les Résidences France et Yvon Héroux

AVEC CERTIFICATION DE CONFORMITÉ

1 PLACE DISPONIBLE

- Autonome et semi-autonome
- Infirmière sur place
- Chambres privées avec salle de bain
- Atmosphère familiale et cuisine renommée
- Activités régulières avec déplacement gratuit inclus

151, rue Lessard, Louiseville • Tél: 819 228-5777

À toute notre distinguée clientèle et à chacun de vous, nos meilleurs vœux de paix, de santé et d'amour pour la prochaine année!

Élisabeth et Joanne

CLINIQUE D'OSTÉOPATHIE
ÉLISABETH VADEBONCOEUR
OSTÉOPATHIE • MASSOTHÉRAPIE

CHÈQUES-CADEAUX DISPONIBLES

2750, LAFLÈCHE, ST-PAULIN 819.268.2542

Après l'imaginaire, l'astronomie frappe Saint-Élie

Nouveau partenariat entre le Rond Coin et le Club Jupiter

PIER-OLIVIER GAGNON
pier-olivier.gagnon@tc.tc

ASTRONOMIE. Saint-Élie-de-Caxton ne comptera désormais plus que sur Fred Pellerin, des lutins et un arbre à paparmane. Des astronomes amateurs s'installent sur le terrain du Rond Coin où ils érigeront leurs installations d'observation en plus d'un géodésique (planétarium). Cette nouvelle offre touristique s'ajoutera aux nombreuses activités déjà offertes dans la municipalité.

Ce nouveau partenariat entre le Club Jupiter et le Rond Coin est issu d'un projet étudiant de Rafaëlle Prud'homme et Lorie Dussault-Massicotte, deux étudiantes en tourisme au Collège Laflèche de Trois-Rivières. Les deux étudiantes devaient créer un projet touristique et ont eu l'idée d'un partenariat en lien avec l'astronomie avec le Club Jupiter et le Rond Coin afin d'ajouter quelque chose de nouveau à l'offre touristique de Saint-Élie-de-Caxton.

«Au début, on ne croyait pas faire quelque chose de réel avec ce projet. L'idée était de faire un plan d'affaires et de faire comme si c'était vrai. Après quelques téléphones et une belle ouverture de la part des gens impliqués dans ce partenariat, on a vu une belle possibilité de faire quelque chose de concret avec ça et on est bien heureux d'en arriver là aujourd'hui», explique Rafaëlle Prud'homme, étudiante en tourisme et instigatrice du projet. Prochainement, elle débutera un stage de deux mois au Rond Coin afin de participer au projet et principalement



Sur la photo, de gauche à droite, Marjorie Dessureault, membre du Club Jupiter, Rafaëlle Prud'homme, instigatrice du projet et étudiante en tourisme au Collège Laflèche, Jean-Sébastien Dessureault, président du Club Jupiter et Marylène Deschênes et Keven Gélinas, propriétaires du Rond Coin de Saint-Élie-de-Caxton. (Photo TC Media - Pier-Olivier Gagnon)

assurer sa viabilité en cherchant du financement. Son mandat consistera aussi à s'occuper de la logistique du projet.

DESCRIPTION DU PROJET

Pour le Club Jupiter, comprenant un peu plus de 70 membres, ce partenariat permet l'accès à un site idéal pour l'observation, soit loin de la pollution lumineuse des grands centres. Le site du Rond Coin offre également l'accès 24h aux services sanitaires, la possibilité de manger au café

et le déneigement du site d'observation en saison hivernale. En retour, le Rond Coin augmente son achalandage, amène un apport important à l'offre touristique déjà en place par la mise sur pied d'un planétarium dans lequel sera présentée une animation multimédia aussi instructive que fascinante et qui pourra accueillir entre 20 et 30 personnes. De plus, les membres du Club Jupiter offriront leurs services, des ateliers et des conférences dans la yourte du Rond Coin.

«C'est un beau partenariat qu'on vient de

créer. On veut faire découvrir aux gens de Saint-Élie et aux nombreux touristes l'astronomie. Quand on m'a téléphoné pour ce projet, j'ai dit oui pour justement aider les deux étudiantes dans leur projet, c'était pour une bonne cause. Étant moi-même un professeur, j'ai voulu contribuer à ma façon à leur réussite et il y avait un beau potentiel dès le début», souligne Jean-Sébastien Dessureault, président du Club Jupiter.

« Il y avait un beau potentiel dès le début »

- Jean-Sébastien Dessureault

Ce dernier croit que ce projet aura du succès. «J'ai averti les deux étudiantes que quelque chose pourrait naître et on a la preuve aujourd'hui. Je pense qu'avec l'expertise qu'on a, nous pourrions aider le Rond Coin à offrir ce nouvel attrait à Saint-Élie et assurer sa pérennité au cours des prochaines années. C'est un projet de taille, on saura apporter une belle touche de créativité, une belle réalisation avec le planétarium et la projection intérieure. Les gens qui voudront visiter ce planétarium n'auront qu'à se rendre au Rond Coin.»

UN PROJET BIEN ACCUEILLI PAR LA MUNICIPALITÉ

Le maire de Saint-Élie-de-Caxton, Réjean Audet est fier de voir naître ce nouveau partenariat qui permettra d'agrandir l'offre touristique de sa municipalité. D'ailleurs, lui-même amateur d'astronomie, il n'a pas écarté la possibilité de se joindre au Club Jupiter.

Participez à notre section spéciale



QUI SERA PUBLIÉE LE 21 JANVIER PROCHAIN.

Coût : 25\$ (taxes en sus)

Pour participer : Bébé est né en 2014, envoyez-nous sa photo avant le 14 janvier au midi et retournez le coupon d'inscription par la poste, courriel ou sur place. (Photo non retournée)



L'Écho de Maskinongé
43 St-Louis, Louiseville J5V 2C7
Téléphone : 819 228-5532
Courriel : diane.beland.a@tc.tc

Nom du bébé Prénom

Adresse

Code postal Téléphone

Fille Garçon Date de naissance

Texte à publier

Nom et prénom des parents : Mère

Père

Ci-joint un chèque ou mandat-poste de 28,74 \$ à l'ordre de L'Écho.

Je souhaite effectuer le paiement de 28,74 \$ par carte de crédit :

Visa Master Card No de la carte de crédit

Date d'expiration : ____-____-____ Signature

AVIS À LA POPULATION

Prenez note que les services de laboratoire et de radiologie sont réduits pour les congés fériés suivant :

- Jeudi 25 décembre 2014
- Jeudi 1^{er} janvier 2015
- Vendredi 26 décembre 2014
- Vendredi 2 janvier 2015

Lors de cette journée, il n'y aura pas de prélèvements sanguins, ni d'anticoagulothérapie (coumadin, rni), ni de radiologie, sauf si requis pour la clientèle de l'urgence.

entourés.
bien en
santé
Centre de santé et de services sociaux
de Maskinongé

819 228-2731 • www.csssm.qc.ca

Salon Beauté Illico



Christiane et Nathalie
ainsi que toute l'équipe de
Beauté Illico s'unissent
pour souhaiter à toute leur
clientèle le plus merveilleux
temps des Fêtes !

Maquillage permanent • Coiffure • Esthétique • Bronzage

819 268-5776

2750-B, rue Laflèche, St-Paulin

Saint-Élie met le paquet pour ses 150 ans!

Une programmation étalée sur plusieurs mois



On retrouve le créateur de la chanson du 150e Gaétan Thériault, le président du comité organisateur Robert Gauthier, ainsi que le maire de St-Élie-de-Caxton Réjean Audet.

GENEVIÈVE BEAULIEU VEILLEUX
genevieve.beaulieuveilleux@tc.tc

CÉLÉBRATIONS. Les citoyens de St-Élie-de-Caxton recevront sous peu un calendrier par la poste relatant la panoplie d'activités mises sur pied pour souligner le 150e anniversaire de la municipalité. Le village des lutins proposera divers rendez-vous d'avril à décembre sous la thématique «150 ans à grandir ensemble».

Spectacles, cinéma en plein air, œuvre d'art collective en passant par le rallye automobile et le bingo figurent parmi les 35 activités proposées par le comité organisateur. Parmi celles-ci, quelques coups d'éclat seront à surveiller dont la création du «foulard des générations», la métamorphose du pont de St-Élie qui arborera de nouvelles couleurs et la fermeture du «coffre aux trésors».

Le foulard des générations est une initiative de l'artisane Réjane Samson. Le concept est de créer un immense foulard tricoté dont la dimension doit être si grande qu'elle partira du garage de la culture pour rejoindre le pont du village près de la caserne d'incendie.

Au fil des festivités, le pont de St-Élie prendra aussi un nouvel air alors que l'artiste Carl Chevari y signera une œuvre inédite, alors que des aînés du village filmeront leurs souvenirs comme autant de trésors qui seront ensuite enfouis dans un coffre... pour n'être déterrés que 25 ans plus tard.

On dit avoir voulu plaire aux familles en misant sur un aspect éducatif, mais aussi artistique et envi-

ronnemental pour ces festivités qui ont été accompli avec une somme avoisinant les 133 000\$.

Pour prendre part aux activités, certains rendez-vous seront payants, mais on assure que la majorité, soit 25 activités sur les 35 prévues, demeurera gratuite. Un passeport sera d'ailleurs en vente pour faciliter l'accès aux citoyens jusqu'au mois de février.

«Notre municipalité est citée en exemple partout à travers le Québec en matière de développement économique local, basé notamment sur la valorisation de la culture et du patrimoine», a souligné fièrement le maire Réjean Audet. «Ce dynamisme se traduit par des dizaines de milliers de touristes qui visitent notre localité chaque année, par l'installation sur notre territoire de plus en plus d'artistes et par la rétention plus forte de nos jeunes qui y trouvent de l'emploi et une qualité de vie.»

Selon Robert Gauthier, président du comité organisateur, cette lancée positive est porteuse d'espoir pour de petites localités du Québec comme St-Élie-de-Caxton. L'implication, non seulement de nos artistes et artisans, mais aussi de nos commerçants et de toute la population vient consolider ce sentiment d'appartenance indispensable au développement économique et social de notre milieu», a-t-il affirmé.

Bon à savoir

La programmation complète des festivités du 150e de St-Élie-de-Caxton et la chanson du 150e anniversaire sont disponibles au www.st-elie-de-caxton.com

CAPSULE HISTORIQUE...

1965

350^e
LOUISEVILLE
- 1665-2015 -

Manereuil

Charles du Jay, seigneur en partie du Grand Rozoy, vicomte de Manereuil et fondateur de Louiseville, naît au Grand Rozoy en 1640. Huitième d'une famille de onze enfants, c'est au sein du Régiment de Carignan Salières que le Sieur de Manereuil s'enrôle. On retrouve dans cette troupe, le prince Thomas-François de Carignan, cinquième fils de Charles-Emmanuel 1^{er}, duc de Savoie. Lieutenant général en France, le prince avait formé en 1642 un régiment de Savoisiens portant son nom. En 1659, on lui associe des soldats groupés en 1636 par Jean de Balthazar, allemand au service de l'armée française. Le colonel Henri de Chastelard, Sieur de Salières, le remplace à sa retraite. Le régiment Carignan-Salières est ainsi né.



France. Il quitte le Canada pour retourner en France en 1672.

Installé à la Rivière-du-Loup, Charles du Jay s'y fait concéder des terres. Celles-ci seront la future seigneurie de Manereuil. En 1668, départ de son régiment en France, il s'investit dans le développement de ses terres avec dix-sept de ses compagnons d'armes. Sa noblesse, ex-officier, personnalité instruite, ses relations avec l'Intendant Talon, ont suffi pour en faire un seigneur en Nouvelle-

ACTIVITÉS À VENIR

Partenaire officiel des fêtes

Desjardins
Caisse de l'Ouest de la Mauricie

31 décembre 19 h Messe d'époque à l'église de Louiseville Messe du jour de l'An avec l'arrivée d'une réplique du Régiment de Carignan-Salières. Une partie de la célébration se fera en latin. Nous vous invitons à revêtir un costume d'époque pour l'occasion.

350^e
LOUISEVILLE
- 1665-2015 -

Comité des fêtes du 350^e
louiseville350e@hotmail.com
819 228-9346

PARTENAIRE

«Au coeur de la vie des Louiseillois depuis 50 ans»

MASKI
LOUISEVILLE

Ford

819 228-9448

www.maskiford.com

Présenté par

L'ÉCHO
de Maskinongé
www.lechodemaskinonge.com

tc • MEDIA

Solde d'après Noël jusqu'à **50%** de **RABAIS** Sur marchandise d'hiver Dès le 26 déc. à 13 h

LA BONNE AFFAIRE
UNE LIQUIDATION DE CHAUSSURES À PETITS PRIX

2 pour 1
Jusqu'au 10 janvier 2015

TOUJOURS À 2 PAS DE CHAUSSURES DESTREMPES

Chaussures Destrempes

821, avenue GILLES-VILLENEUVE
Berthierville 450-836-2912 | chaussuresdestrempes.com

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Suivez-nous sur

www.lechodemaskinonge.com - Le 24 décembre 2014 - 7

On a Écho de vous



L'information de votre région

www.lechodemaskinonge.com



Anniversaire de mariage

50 ans de mariage pour M. et Mme Camille Longpré. C'est à Punta Cana en République Dominicaine qu'ils ont souligné leur 50e en famille. Félicitations et longue vie à vous chers parents. De vos enfants qui vous aiment. (Photo gracieuseté)

Bonne fête!

Michelin Bergeron de Saint-Léon-le-Grand célèbre ses 69 ans le 22 janvier prochain. Bonne fête Michelin! De tes nombreux amis! (Photo gracieuseté)



Visite industrielle à la Microbrasserie Nouvelle-France

Le 3 décembre dernier se tenait la visite industrielle à la Microbrasserie Nouvelle-France de St-Alexis-des-Monts. Cette rencontre était organisée par la Chambre de Commerce et d'Industrie de la MRC Maskinongé. Lors de cette soirée, plus de 25 personnes étaient présentes afin de découvrir l'univers de la bière. François-Eugène Lessard a assuré l'animation de cette visite et a permis aux convives de faire la dégustation de 5 bières accompagnées de bouchées. Cette activité a permis de réunir des gens de d'affaires de la MRC de Maskinongé afin de faire du réseautage et découvrir une belle entreprise à succès de notre région. (Photo gracieuseté)



Noël du Pauvre de Maskinongé

Le comité du Noël du Pauvre de Maskinongé tient à remercier tous les généreux donateurs ainsi que les dévoués bénévoles qui ont participé à la collecte de la campagne du Noël du Pauvre 2014. Un merci spécial à la secrétaire Lorraine Gagnon pour sa collaboration ainsi qu'à la Fabrique pour le local lors de la soirée du téléthon. Merci à la direction du centre communautaire pour la salle à l'occasion de notre soirée du 8 novembre 2014. Un montant de 5 320,00\$ sera distribué à des familles de Maskinongé.

TIGRE GÉANT remet 500 \$ à la Maison de la Famille



Le week-end dernier, l'équipe du **TIGRE GÉANT LOUISEVILLE** remettait 500 \$ à la Maison de la Famille. Cette somme a été amassée grâce à la vente des ANGES de NOËL.

Fier de vos succès!

tc • MEDIA

Sur la photo : Manon Rodrigue et Éline Legault avec leurs équipes (Photo TC Media-Line Plane)

5973241

4 500\$ au Noël du Pauvre de Louiseville

Cette somme totalise les profits des activités organisées par Sylvain Hardy du Tigre Géant de Louiseville et de son équipe tout au long de l'année pour le Noël du Pauvre. Sur la photo Pierrette Plante du Noël du Pauvre et Sylvain Hard, gérant du Tigre Géant. Félicitations!

(Photo TC Media - Line Plante)



Lebeau vitre d'autos

C'est madame Raymonde Lambert de Sainte-Ursule qui a gagné le démarreur à distance de chez Lebeau vitres d'autos de Louiseville. On la voit ici en compagnie de René Houle, représentant de l'entreprise Lebeau vitres d'autos. Félicitations! (Photo TC Media)



Joyeuses fêtes!



Membres de **groupevincent.com**

AVANTAGE
SHAWINIGAN

Prestige
SHAWINIGAN

HYUNDAI
TROIS-RIVIÈRES

90 ans
À ALLER DE L'AVANT
GROUPE vincent

5958820



EM 14120 01904 VOELX



Joyeuses Fêtes!

Les dirigeants et le personnel de la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie et du Centre financier aux entreprises vous souhaitent leurs meilleurs voeux du temps des Fêtes.

Puisse la nouvelle année vous apporter Paix, Santé et Bonheur à vous et à votre famille !

Durant la période des Fêtes, votre caisse et le centre financier aux entreprises seront fermés les :

Judi 25 décembre
Vendredi 26 décembre

Judi 1^{er} janvier
Vendredi 2 janvier



Desjardins
Caisse de l'Ouest
de la Mauricie



Desjardins
Centre financier
aux entreprises
Secteur de
Maskinongé

5968036



Profitant de Noël, à l'aube d'une nouvelle année, permettez-nous, chers clients, de vous remercier de la confiance que vous nous avez témoignée durant toute l'année.

Joyeux Noël et bonne année
de toute l'équipe de

Casaubon & Frères inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Lic. R.B.Q.: 1218-5476-03
3741, Notre-Dame, Saint-Édouard
Téléphone: **819 268-5599**
Télécopieur: **819 268-4142**

Un Merveilleux Temps des Fêtes

Le petit lutin Malin

Il était une fois au bord de la forêt d'Irlande, un petit lutin appelé Malin.

... — — — — — ...

On lui avait donné ce nom parce qu'il aimait jouer de vilains tours aux gens du village voisin sans jamais se faire prendre.

Or un jour, Pierrot qui en a plus qu'assez des malices de Malin décide qu'à malin malin et demi, bien que ce petit lutin soit fort habile il réussira à attraper ce petit malin de Malin. À la pleine lune, il attend donc que le soir soit venu et met de la farine au fond d'un sac rempli de pièces d'or.

Le petit lutin Malin qui adore tout ce qui brille est tout à coup attiré par la lueur éclatante des pièces d'or brillant sous les rayons de lune. Très rusé, il est certain de ne pas se faire prendre. Il se faufile donc le long de la maison, saisit le sac rempli d'or et s'enfuit à toute vitesse, assuré que le locataire de cette demeure restera tout ébahi de s'être laissé prendre de la sorte et de n'avoir pas eu la prudence de cacher son magot. >>>



Prés. Michel Ringuette

Tabagie Grand-Père

Voici notre 5e petit trésor **HUGO**
(fils de notre fille Amélie et son conjoint Steve)



Hugo 3 mois • Né le 10 septembre

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter nos meilleurs vœux pour 2015 avec la SANTÉ en priorité !

Merci à vous tous de votre confiance et de votre encouragement depuis 27 ans.

Michel, Ghyslaine et toute l'équipe de la tabagie.

Pour vous remercier, le 24 décembre, **café gratuit** avec plein de petites gâteries.

Bienvenue à tous!



Offrez des billets en cadeau

Bonne Année 2015

193, av. Saint-Laurent, Louiseville
819 228-2692



B. Cloutier

RAMPES & BALCONS

Produits sans entretien

Que la nouvelle année soit riche de réalisations de toutes sortes et que vos rêves les plus audacieux se concrétisent.

Bonne et Heureuse Année à tous!

Louiseville • 819 228-5001
Licence R.B.Q. : 8249-7678-33



Bonne Année et bon succès dans vos projets 2015

MEMBRE EN RÉGLE CMMTG

Plomberie **Alain Lampron inc.**

• Résidentiel
• Commercial
• Rénovation

Louiseville 819 228-8082
Licence RBQ: 8359-4911-16



Un Merveilleux Temps des Fêtes



Il court donc mettre en lieu sûr son nouveau trésor tout en riant dans sa barbe blonde. Bien que très malin, il n'a pas remarqué que la farine placée au fond du sac par Pierrot se repend sur le sol tout le long du chemin.

Pierrot, éclata de rire et se dit, cette fois je ne l'ai pas perdu de vue ce petit malin. Allons voir, ou niche notre petit lutin Malin. Tout en se frottant les mains de joie, Pierrot poursuit le même chemin que le sac rempli de farine et de pièces d'or et arrive au pied d'un arbre. Tout surpris, il se gratte la tête en se demandant, mais ou est-il passé ?



Il aperçoit tout à coup, les petits sillons de farine qui s'arrêtent juste devant lui au pied de l'arbre. Pierrot se met à réfléchir et découvre la cachette du petit lutin...

Une petite lueur, à peine visible, on



aurait pu croire la lumière d'une mouche à feu.

Il regarde donc avec attention, approche plus près du rayon de lumière et que voit-il ? Notre petit lutin Malin qui danse de joie autour de son sac rempli de pièces d'or. Très patient, Pierrot attend la levée du jour. Car, comme tout le monde le sait, le jour les lutins dorment toujours. Contrairement aux hommes, les lutins s'amuse toute la nuit et se reposent dès que le soleil se lève.

Dès que le soleil apparaît, Pierrot se faufile donc dans le logis du lutin Malin et remplace les pièces d'or par des morceaux de charbon en faisant bien attention ne pas réveiller notre petit lutin Malin. Il retourne à la maison avec son trésor, tout en ricanant et en se disant, je suis très content d'être aussi malin que notre petit malin lutin Malin.

Inutile de vous dire qu'à son réveil, notre petit lutin Malin, est très surpris d'apercevoir les pièces d'or remplacées par des morceaux de charbon. Il se met tout d'abord en colère, tape des pieds,

pousse des cris et s'arrête tout épuisé.

Une fois son souffle repris, on entend un grand éclat de rire, c'est notre petit lutin Malin qui se dit: j'ai trouvé un drôle de petit bonhomme très malin, beaucoup plus malin que moi. Allons, il n'y a pas de place dans ce village pour un petit lutin malin et un petit homme encore plus malin.

Malin, notre petit lutin, pas très malin, décide donc que le temps est

venu d'aller faire le malin dans un autre village des environs.



Joyeuses Fêtes!



Céramique

Plancher de bois flottant

Prélart

Bois franc

Prélart flottant

Tapis

Horaire des Fêtes:

Ouvert 24 décembre jusqu'à 13 h

Fermé 25-26-27-28 décembre

Ouvert 29-30 décembre de 9 h à 17 h

Ouvert 31 décembre jusqu'à 13 h

Fermé 1^{er}-2-3-4 janvier

Ouvert 5 janvier dès 9 h



En cette occasion des Fêtes, la direction et le personnel désirent remercier ceux qui ont contribué à notre développement. Meilleurs vœux de bonheur, santé et prospérité à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Joyeuses Fêtes à tous nos clients et amis!

Plomberie Gilbert Boisvert
réparation - Louiseville • 819 228-3386

Gilbert Boisvert • Marc Boisvert

331, rue Francine, Louiseville • 819 228-3386

Claude Gosselin Tapis Inc.
René Gosselin, propriétaire

R.B.Q.: 8229-4851-54

671, rue Denis, Louiseville 819 228-2817/3013



« Mon équipe se joint à moi pour vous offrir nos meilleurs vœux. Que la magie du temps des Fêtes soit pour vous et les vôtres source de joie et de paix. Joyeuses Fêtes ! »

Marc H. Plante
Député de Maskinongé



**Joyeux Noël
&
Heureuse Année!**



Nous tenons à remercier notre clientèle pour la confiance qu'elle nous a témoignée tout au long de l'année.

Nous profitons de l'occasion pour vous offrir nos meilleurs vœux de Bonheur, Santé et Prospérité pour l'année 2015.



622, avenue Dalcourt,
Louiseville (Québec) J5V 2Z6
T. 819.228.5527
F. 819.228.9662
R.B.Q. : 2620-6961-69

**ÉBÉNISTERIE
LOUISEVILLE**

info@ebenisterielouiseville.com ■ www.ebenisterielouiseville.com

UN DÉCOR POUR CHAQUE STYLE

**Joyeux Noël
et bonne année 2015**

**NOS HORAIRES POUR
LA PÉRIODE DES FÊTES**

RESTO LES AILES DU SPORT

| | |
|-------------------------------|---------------------|
| Mercredi 24 décembre | Ouvert jusqu'à 14 h |
| Jeudi 25 décembre | FERMÉ |
| Vendredi 26 décembre | Ouvert dès 7 h |
| Mercredi 31 décembre | Ouvert jusqu'à 14 h |
| Jeudi 1 ^{er} janvier | FERMÉ |
| Vendredi 2 janvier | Ouvert dès 7 h |

QUILLORAMA ET BAR LE STRIKE

| | |
|-------------------------|-----------------|
| 24 - 25 décembre | FERMÉ |
| Vendredi 26 décembre | Ouvert dès 14 h |
| 31 décembre | FERMÉ |
| 1 ^{er} janvier | FERMÉ |
| Vendredi 2 janvier | Ouvert dès 14 h |



WOW!
Assiette spéciale
du temps des Fêtes!

3 SALLES DE RÉCEPTIONS
Pouvant accueillir 150 personnes

Mille mercis à tous nos clients!



819 228-5254



819 228-3383



991, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville

*Un
Merveilleux Temps des Fêtes*

**L'histoire des Souliers
de Lutins**



*D*ans le nord de l'Europe, le Père Noël étant bien trop vieux pour faire son travail tout seul il est aidé par de gentils lutins. Ils sont chargés d'attacher les cadeaux dans les sapins. Ce sont de petits lutins aussi malins que coquins, gourmands et parfois un peu magiciens.

Bien sûr personne ne doit les voir lorsqu'ils distribuent les cadeaux sinon ils disparaissent à tout jamais et ne reviennent jamais dans une maison où ils auraient pu être vus.

Au soir de Noël le père Noël les dépose en traîneau devant les maisons...

Les petits lutins étant un peu magiciens se retrouvent par enchantement dans le sapin.

Comme nos lutins sont très gourmands au lieu de se mettre au travail de suite, ils commencent par chercher gâteaux et bonbons pour s'en repaître. Ce qui explique que bien souvent l'on trouve

des miettes autour du sapin et parfois même quelques restes de gâteaux. Les petits lutins passent des heures à fureter, parfois même ils entrent dans les chambres des enfants sages pour s'assurer qu'ils soient bien endormis.

Quand le petit matin arrivent nos petits lutins qui ont passé leur nuit à s'amuser et à se remplir le ventre de sucreries, n'ont que le temps de jeter les paquets au pied du sapin et de se sauver en entendant les enfants sages se lever.

Les plus malins des lutins, pour éviter de se faire entendre ou voir, ôtent leurs chaussures et les jettent dans le sapin, car c'est bien connu, un lutin pieds nus court plus vite (surtout lorsqu'il a le ventre plein).

Les enfants sages en voyant ces petits souliers dans le sapin savent que les Lutins ne sont pas loin et doivent donc être très sages en ouvrant leurs cadeaux, car qui sait si un petit

Joyeux Noël à tous!
Garage C Jetté inc.
Clément Jetté, prop.
Vente, réparation et mise au point de motoneiges et V.T.T. Scies à chaîne
1161, rang Barthélemy, St-Léon
819 228-1827

Joyeuses Fêtes à tous!
LUC CHARLEBOIS
Pharmacien Inc.
683, rue Ste-Anne
Yamachiche, (Qué.) G0X 3L0 819 296-2222
Lundi-vendredi: 9 h à 18 h
Samedi: 10 h à 14 h
Dimanche: fermé
Livraison gratuite
CLINI PLUS

Joyeuses Fêtes!

Les membres du comité des usagers du CSSS de Maskinonge souhaitent leurs meilleurs vœux pour un heureux Noël à tous les usagers et à leurs familles. À l'aube du nouvel An, acceptez nos vœux de santé et de bonheur. Puisse 2015 être pour vous, paix et joies avec les vôtres.

Mesdames Patricia Laberge, Nicole Deshaies, Gisèle Sirois Couture, à l'arrière: Marie-Claude Ferron et M. Stéphane St-Cyr

Comité des usagers
CSSS de Maskinonge

Pour nous rejoindre: **819 228-9486 poste 2777**

►►► lutin au ventre plein ne les surveille pas caché derrière un rideau ou du haut d'un porte-manteau!

C'est grâce à ces petits souliers de lutins pendus dans le sapin que les mamans savent si leurs enfants sont bien sages, car plus il y a de souliers, plus il y a eu de lutins dans le sapin et plus il y a eu de cadeaux distribués....

Et pour les enfants très sages ont dit que dans les souliers de Lutins ils peuvent trouver un peu de poussière d'or, parfois même une pièce oubliée... Car, l'on sait aussi dans le nord de l'Europe, que les Lutins possèdent tous un trésor!







Au nom de mon équipe, je vous souhaite un heureux temps des Fêtes et une Bonne Année 2015.

Au plaisir de vous rencontrer bientôt.

Suivez-nous :
<https://www.facebook.com/RuthEllenBrosseau>

Ruth Ellen Brosseau
 Députée de Berthier-Maskinongé
 Sans frais: 1 866 311-1210
www.ruthellenbrosseau.npd.ca

www.npd.ca



Nous tenons à remercier notre clientèle pour la confiance manifestée en 2014. Nos voeux de bonheur à tous !

Joyeuses Fêtes !



DÉBOISEMENT & EXCAVATION
 AGRICOLE COMMERCIAL RÉSIDENTIEL

819-692-0298
 1486, rang Barthélemy, St-Léon-le-Grand (QC) J0K 2W0

FRANÇOIS BERGERON

- ESTIMATION GRATUITE

TIGRE GÉANT

LOUISEVILLE



VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE FAMILIAL

T-SHIRT
Hommes

4/10\$



Cadeaux à bas prix



Carte-cadeau Tigre

Loterie Célébration



COFFRETS DVD OU BLURAY OU JEUX VIDÉO
 rég. : 14,99\$
 à 19,99\$



UN SEUL PRIX

10\$

COURONNE DE CREVETTES
 454 g
 rég. : 10 \$



6\$

ÉCONOMISEZ 4,00\$

Tout pour vos réceptions des Fêtes !

JAMBON
 Forêt Noire - 900 g
 rég. : 8,97 \$



4.97\$

ÉCONOMISEZ 4,00\$

CROUSTILLES
 LAY'S saveurs assorties
 180 g
 rég. : 2,47\$



1.88\$

ÉCONOMISEZ 59¢

ARACHIDES
 TROPHY
 250 g
 rég. : 2 \$



1\$

ÉCONOMISEZ 1,00\$

Valides jusqu'au 30 décembre 2014.

330, AV. SAINT-LAURENT, CENTRE-VILLE LOUISEVILLE

Joyeuses Fêtes!

**Esthétique
Auto Pierre**



LAVE-AUTO À LA MAIN

AUTOS - CAMIONNETTES - PICK UP - V.U.S.

• LAVAGE

Intérieur et extérieur
À la vapeur (sièges et tapis)

- Cire professionnelle
- Coumpound • Glaise
- Traitement de pare-brise à l'Aquapel
- Service de navette
- Estimation gratuite



**Pierre
Contré**
30 ans
d'expérience

*« Pierre et Lise vous souhaitent un Joyeux Noël
et une Heureuse Année 2015 ! »
Merci de votre encouragement en 2014.*

512, Ave Ste-Marie LOUISEVILLE
819 228-8534 • 819 384-2797

Un Merveilleux Temps des Fêtes



La maison des lutins

Celui qui parle est un vieux lutin des forêts, un très ancien, très vieux, très sage et très savant lutin. Il est raconteur d'histoires aussi. Mais attention, ce sont des histoires vraies, vraies de vraies: comment les lutins sont arrivés sur terre, comment ils ont fait alliance avec les animaux de la forêt, leur lutte incessante avec les sorcières, leurs ruses pour toujours rester invisibles à l'oeil des adultes et comment choisir un enfant pour qu'il devienne ami des lutins et... leur construisent des maisons...

Ce jour-là, le vieux lutin a rencontré des enfants qui se promènent en forêt, enfin, qui s'ennuient en forêt, ils n'aiment pas tellement ça, marcher, marcher... et il leur explique la manière de faire...

« C'est mieux si vous êtes à deux ou trois, c'est plus amusant. Il faut choisir un grand arbre, un arbre qui vous plaît, avec de belles branches et des feuilles pas encore ouvertes tout à fait (Si c'est au printemps. De toute façon, c'est mieux de s'y prendre au printemps...) Mais c'est le pied de l'arbre surtout

qui compte, là où les racines commencent... Plus c'est tordu, noué, avec des creux et des bosses, mieux c'est. Surtout, l'arbre doit être situé bien à l'abri des regards indiscrets! Vous nettoyez bien autour du tronc avec des branchages, vous enlevez les vieilles feuilles sèches et les brindilles. Puis, vous prenez votre sac et: à la découverte!

Laissez-vous guider par vos yeux, par votre nez, vers des mousses douces, des cailloux colorés et bien ronds, des écorces de bouleau et des graines de toutes les formes. Certaines sont germées déjà, alors il faut les laisser, elles deviendront des arbres. Il y a les châtaignes, les glands, les hélices, d'autres graines rondes comme des billes... Mettez tous vos trésors dans votre sac. Prenez aussi des jolis bâtons et des feuilles bien sèches, pas abîmées: il y en a qui sont toutes en dentelle, elles sont rares, mais nous les aimons beaucoup... Quand votre sac est plein, vous déposez toutes vos découvertes au pied de l'arbre, les cailloux et les pierres ensemble, les feuilles et les graines à part, etc.

Ensuite, l'un après l'autre et sans vous disputer, vous disposez vos merveilles

Un merveilleux Noël et bonne année!

De toute l'équipe d'Alide Bergeron et Fils Ltée



R.B.Q.: 1785-9414-21

ENTREPRENEUR EN EXCAVATION

Robert Bergeron
Président

Isabelle Bergeron
adjointe administrative

*Nous désirons
exprimer toute
notre reconnaissance
à notre clientèle
en ce temps
de grandes
réjouissances!*

62, Place Bergeron, Maskinongé • 819 227-2950

PIERRE

CASAUBON

EXCAVATION

HAPPY HOLIDAYS

Pierre Casaubon Excavation
et son équipe vous souhaitent à
tous de très Joyeuses Fêtes!

Que le bonheur, le succès et surtout
la santé vous accompagnent tout
au long de la nouvelle année.
À tous mes clients, un grand merci.

Toujours à votre service pour:

- Excavation - Terrassement
- Sable - Gravier - Terre à pelouse
- Résidentiel • Commercial • Industriel

291, 5^e rue, Louiseville

Tél.: 819 228-2860 • www.pierrecasaubon.com

Licence R.B.Q.: 8110-4432-27



écorces, les tables et les chaises peut-être un toit, si ça tient... Un jour, un enfant m'a fait une balançoire avec une branche fourchue et une écorce... Bref, laissez faire votre imagination... Et la nuit, quand tout sera calme et la forêt endormit, nous sortirons de dessous l'arbre et nous viendrons visiter notre nouvelle maison. Si elle nous plaît, nous l'habiterons. Mais, avant de partir, quand vous avez fini de tout installer, il y a encore une chose très importante à accomplir : Il faut, chacun votre tour, saluer et remercier l'arbre qui accueille cette nouvelle maison de lutin, saluer et remercier les pierres, les herbes, le vent et les insectes, la forêt entière...

Puis chanter et danser autour de l'arbre. Nous vous entendrons sous la terre et nous aussi nous chanterons et danserons pour notre nouvelle maison!

Le vieux lutin s'éclipse en un instant comme s'il a encore cent ans et les enfants se font la promesse de revenir demain installer une magnifique maison à leurs nouveaux amis...

à l'endroit bien nettoyé... Parfois, il y a de la sciure quand les bûcherons sont passés, vous pouvez faire un lit de sciure, on adore!... La mousse fera nos lits, les



De joyeuses Fêtes à tous !

UNIPRIX

Sylvain H. Gélinas

Le personnel se joint à moi et ma famille pour vous remercier de votre fidélité en 2014. Nous vous souhaitons santé, bonheur et prospérité en 2015.

Joyeuses Fêtes !

La famille Gélinas

Sylvain H. Gélinas, Sophie, Alizée, Josué et Maëlie

HORAIRE DES FÊTES

| | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Mercredi 24 déc. : 9 h à 17 h | Mercredi 31 déc. : 9 h à 17 h |
| Judi 25 déc. : FERME | Judi 1er jan. : FERME |
| Vendredi 26 déc. : 10 h à 17 h | Vendredi 2 jan. : 10 h à 17 h |

OUVERT 7 jours • Service de livraison

290, av. Saint-Laurent, centre-ville Louiseville 819 228-5581

Joyeuses Fêtes à tous !

Merci de votre fidélité !

RESTO PIZZA

Alexys Markos

APPORTEZ VOTRE VIN ET VOTRE BIÈRE

Bernard Deveault, chef propriétaire

EN SALLE À MANGER

Les VENDREDIS MIDI à 3.99\$

4 CHOIX DE MENU

- 1 pizza bambino toute garnie ou pepperoni et fromage avec frites
- 1 demi sous-marin au pepperoni et frites
- 1 hamburger « Ben » et frites (fromage, laitue, tomates, oignons et sauce rosée)
- 1 hamburger au poulet et frites (tomates, laitue et mayonnaise)

Soupe, dessert et café INCLUS

Changez vos frites en poutine pour 2.99\$

HORAIRE DES FÊTES :
OUVERT le 24 décembre jusqu'à 20 h
FERMÉ du 25 décembre au 04 janvier
 pour les vacances des Fêtes
OUVERT dès 8h a.m. le 5 janvier
 Bon congé à tous ! Ben & Sonia

161, BOUL. SAINT-LAURENT EST, LOUISEVILLE

819.228.8485

Acceptez nos meilleurs voeux pour un temps des Fêtes des plus heureux. Que la nouvelle année soit remplie de promesses et de santé.

DENIS LAHAIE B. Sc. Arp. a.-g.
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE



Cessionnaire du Greffe
de André Petit, Ag.

200, av. Sainte-Marie
Louiseville J5V 1E9

Téléphone: 819 228-3608
Télécopieur: 819 228-8684

5921788



LE SAVIEZ-VOUS ?

En cas d'accident d'auto,

vous avez toujours le dernier mot dans le choix de votre atelier de débosselage !



Joyeuses Fêtes à notre clientèle.
Merci de votre confiance !

Fiez-vous à une équipe de 50 ans d'expérience

BRUNO LEMAY AUTO INC.

- Atelier de débosselage et de peinture
- Autos de courtoisie

CABINE À PEINTURE

* Chaleur contrôlée pour un travail de 1^{re} qualité
* Dispositif respectant l'environnement



Gilbert Lemay
Plus de 30 ans d'expérience

Toujours à la fine pointe technologique

5954880

220, Royale Nord, Louiseville **819 228-4185**

Joyeuses Fêtes!

La direction Francis et Manon ainsi que le personnel Alexandre, Louis-Philippe et Antoine, vous souhaitent de Joyeuses Fêtes à tous!

À notre clientèle, merci de votre confiance et de votre fidélité.

MARCELLIN DIESEL INC.

550, av. Dalcourt
Louiseville (Qc) J5V 2Z5

Tél.: 819-228-2660

Télé.: 819-228-8087

Courriel: marcellindiesel@qc.aira.com

• KIT PERFORMANCE POUR MOTEUR DIESEL

• RÉPARATION ET ENTRETIEN DE CAMION LOURD, MOTORISÉ ET PICK-UP DIESEL

Francis Baril et Manon Langevin, propriétaires

5964778

MOTEUR • TRANSMISSION • DIFFÉRENTIEL

• INSPECTION PRÉVENTIVE • AIR CLIMATISÉ • SERVICE ROUTIER

Un Merveilleux Temps des Fêtes

Le Vieux Marchand et le Lutin

Il y a bien longtemps, dans un village très lointain, vivait un Vieux Marchand de jouets. Il était vraiment très vieux, et avait de plus en plus de mal à tenir sa boutique. Sa vue baissait et ses gestes étaient moins précis et il n'était plus sûr de lui. À cause de cela, les jouets qu'il fabriquait étaient de plus en plus grossiers et de moins bonne qualité. Ils se vendaient très mal et le Vieil Homme ne récoltait presque plus d'argent.

« Qui es-tu ? Et que fais-tu là ? » « Je suis un Lutin et je me suis perdu en chemin. Je n'ai plus de maître et j'en recherche un. Si vous m'acceptez au sein de votre foyer, j'accomplirai toutes vos tâches domestiques dès la nuit tombée. » En entendant cela, la curiosité du Vieil Homme fut tout de suite attisée: « Cela signifie-t-il que tu pourrais m'aider à la boutique ? En confectionnant des jouets par exemple ? » « Je vous aiderai volontiers, que ce soit dans votre maison ou dans votre atelier ».

...—(—)

...—(—)

Un soir d'hiver, alors qu'il neigeait abondamment et que le vent était glacial, le Vieux Marchand qui peinait à rentrer chez lui, aperçu quelque chose qui bougeait dans la neige. Il se baissa avec difficulté et regarda de plus près l'objet de son attention. Il crut d'abord que sa vue lui jouait des tours... puis il se rendit compte qu'il y avait bel et bien un Petit Être grelotant, enfoui dans la neige. Il s'agissait d'une sorte d'homme, mais mesurant seulement quelques centimètres, très vieux, avec une barbe épaisse et un long nez. Il était vêtu de haillons verts et bruns, de chaussures aux bouts allongés, et d'un bonnet pointu. Le Vieux Marchand prit le Petit Homme au creux de ses mitaines pour le réchauffer et le questionna:

...—(—)

Le Vieux Marchand, fou de joie, accepta sur le champ la proposition du Lutin et devint son nouveau maître. Il l'emporta chez lui et, dès la nuit suivante, le Lutin se mit à l'ouvrage avec entrain.

En peu de temps, la boutique proposa de très beaux jouets, originaux et d'une qualité rare. Les habitants du village entier se mirent à en parler et à recommander ce merveilleux magasin. Les affaires reprurent enfin, au grand bonheur du Vieux Marchand. Il put enfin rembourser ses dettes et commença à gagner un peu d'argent. Seulement, les commandes se multiplièrent à une vitesse folle alors que les jouets n'étaient pas encore fabriqués. Mais cela n'empêcha pas le Vieux Marchand de toutes les accepter. Bien vite, il devint terriblement anxieux et extrêmement nerveux. Il fallait que tout soit prêt en temps et en heure et il se rendait bien compte que le Lutin n'allait pas assez vite. Le >>>

Joyeuses Fêtes!

GEA

GEA Farm Technologies
WestfaliaSurge

Meilleurs
Voeux

Cher(e)s client(e)s,

Il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous dire MERCI et pour vous souhaiter, ainsi qu'à vos familles, des fêtes emplies de joie.

Que santé, bonheur et prospérité vous accompagnent tout au long de la nouvelle année.

La direction et le personnel de



**ÉQUIPEMENTS DE FERME
C. LESAGE Inc.**

5952506

VENTE - INSTALLATION - SERVICE

**663, route 349,
Saint-Léon**

Tél.: 819 228-5694

Télé.: 819 228-8584



►►► Vieil Homme le pressa alors de redoubler d'efforts, et pour cela l'obligea à travailler sans s'arrêter, non seulement la nuit, mais également le jour. Le Petit Lutin avertit le Vieux Marchand: «Vous êtes le maître du foyer, je me dois de toujours vous aider. Pourtant si je n'ai aucun répit, je mourrai de mélancolie.» «Mais tu ne peux pas arrêter! Si je ne livre pas les jouets à temps, je perdrai toute crédibilité et je ferai faillite...».

Dès lors, le cœur du Lutin commença à s'emplier de chagrin. Pourtant, cela ne l'empêcha pas de travailler sans relâche pour aider le Vieux Marchand, alors que celui-ci pensait seulement à compter son argent. Le Petit Être devint de plus en plus faible, et la mélancolie finit par s'emparer totalement de lui. Un soir, alors qu'il était encore en train de travailler, il s'effondra. Le Vieil Homme voyant cela l'attrapa fou de rage et le secoua pour le réveiller. Mais son corps était devenu aussi mou qu'une poupée de chiffon. Le Petit Être s'était éteint. Le Vieux Marchand n'eut pas le temps de réaliser ce qu'il avait fait, que déjà des bruits étranges parcouraient tout l'atelier. Il regarda autour de lui, et aperçu

effrayé, une multitude de Lutins jaillir de tous les recoins de la pièce. Sous les portes, par la cheminée, par les trous des murs et entre les lattes du parquet. En moins de temps qu'il n'en faut pour respirer, le Vieil Homme fut encerclé par une immense famille de Lutins, tous extrêmement petits, mais de taille et d'âge différent. Le Vieux Marchand terrorisé resta pétrifié. Le plus âgé des Lutins monta sur la table la plus haute et lui dit: «Vous avez pris la vie d'un des nôtres, de la pire façon qui soit pour un lutin. À présent, votre vie nous appartient. Mais notre sentence sera bien pire que la mort, vous subirez ce que vous lui avez infligé, mais pour l'éternité.» Aussitôt dit, aussitôt fait. Les Lutins disparurent comme par magie, en emportant avec eux le Vieux Marchand et le corps du Lutin. Ils emmenèrent le Vieil Homme au Pôle Nord et l'emprisonnèrent dans un immense atelier. Il y fut contraint et forcé d'y fabriquer des jouets, sans aucun répit et jusqu'à la fin des temps. Et n'eut le droit de sortir qu'une seule fois par an, le vingt-cinq décembre, pour distribuer ses présents.



Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année 2015 à tous mes clients (pelouse et déneigement). Merci de votre confiance et à l'an prochain.

— Francis Gélinas

RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL



ESTIMATION
GRATUITE

» » » PRIX COMPÉTITIFS « « «

Déneigement • Tonte de pelouse • Débroussaillage
Ramassage de feuilles • Balai rotatif
• Aération • Traitement de gazon



819 995-2258

5957037

Les Constructions
Yvon Lamirande
9240 8327 Québec inc.

*Nous vous souhaitons
santé, bonheur et prospérité
pour Noël et le Nouvel An
2015*

Pour des travaux soignés
de construction et rénovations,
notre équipe est à votre service



Yvon Lamirande



Anthony Lamirande

RBQ : 5630-7309-01

1075, rue de la Luzerne, Louiseville 819 228-9612

5957056

En cette période de réjouissances, je désire témoigner toute ma reconnaissance à ma fidèle clientèle ainsi qu'à mes employés. Aucune période n'est plus propice pour vous dire combien nous apprécions votre confiance.

Toute l'équipe se joint à moi pour vous souhaiter de Joyeuses Fêtes et pour vous offrir nos meilleurs vœux de bonheur et santé!

Au plaisir de vous servir et de vous conseiller!

Chantale Gaboury

**HEURES D'OUVERTURE
POUR LA PÉRIODE DES FÊTES :**

24 décembre : 9 h à 17 h
25 décembre : FERMÉ
26 décembre : 12 h à 17 h

31 décembre : 9 h à 17 h
1er janvier : FERMÉ
2 janvier : 12 h à 17 h

Familiprix

CHANTALE GABOURY

Suivez-nous sur 

147, boul. Est MASKINONGÉ 819 227-2288

5957037

*Toute l'équipe de
SERVICE DE PNEUS
LAGACÉ ET FILS
vous souhaite des fêtes
remplies de joie, santé
et bonheur!*



Sylvain



Lucie



Daniel



Steve



Patrick



Maxime



Marielle



Jean-Pascal



Mathieu



Vincent

Joyeux Noël et bonne année 2015!

SERVICE DE PNEUS
LAGACÉ et FILS Ltée
• Vente gros et détail • Alignement
330, boul. Saint-Laurent Est
Louiseville 819 228-5421

3 GÉNÉRATIONS
DE SAVOIR-FAIRE

UNIPNEU
POUR ÊTRE BIEN CHAUSSE

www.lechodemaskinonge.com - Le 24 décembre 2014 - 17

5957056



MERCI
Depuis plus de **40 ans** avec vous.

Toute l'équipe du Restaurant **EL GRECO** remercie tous ses clients et amis pour la confiance et l'encouragement témoignés durant toute l'année. Joyeuses Fêtes à tous !

| | |
|---------------|---------------------|
| 24 décembre : | Ouvert jusqu'à 19 h |
| 25 décembre : | Fermé |
| 26 décembre : | Ouvert dès 16 h |
| 31 décembre : | Ouvert jusqu'à 19 h |
| 1er janvier : | Fermé |
| 2 janvier : | Ouvert dès 16 h |

Joyeuses Fêtes et Bonne Année 2015

« Notre pizza est la meilleure au monde et ce n'est pas nous qui le disons mais notre clientèle. »

RESTAURANT EL GRECO PIZZERIA INC.

143, av. Saint-Laurent, Louiseville 819 228-2141 • 228-2828



Joyeux Noël et Heureuse Année à tous!
Merci sincère à notre clientèle pour la confiance manifestée.
Plus de 25 ans d'expérience

COUVREUR Mario & Michel inc.
et son équipe Licence R.B.Q.: 8006-8505-02

ESTIMATION GRATUITE
SAINT-ÉDOUARD Tél.: 819 228-2052






Ariens Deluxe 28
\$44.06/mois
Taxes incluse
(Sur approbation de crédit)

Marianne, Gérald et le personnel profitent de cette occasion pour vous remercier de votre fidèle clientèle. Bonne et heureuse année à tous.

1271, Boul St-Laurent Est, Louiseville
819-229-3858



Un Merveilleux Temps des Fêtes

COLORE-MOI



Joyeuses Fêtes à chacun de vous et que l'année 2015 soit à la hauteur de vos attentes.

Détaillant de portes et fenêtres
Portes de garage
Vente et installation



Ghislain Mailhot, prop.
Distributeur de revêtements extérieurs:
- Acier
- Aluminium
- Vinyle

MOULURES D'ACIER G.M.
Licence R.B.Q.: 8273-4294-00

Fabrication de moulures régulières et sur mesure
Résidentiel • Commercial • Industriel • Agricole
361, DALCOURT, LOUISEVILLE • 819 228-8505
info@moulesrgm.com

Joyeux Noël & Heureuse Année 2015!



De toute l'équipe de **CARQUEST!**

CARQUEST LOUISEVILLE
801, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
819 228-5521
(voisin du Resto Jean-Baptiste)

Un Merveilleux Temps des Fêtes

Des aliments

à consommer sans modération... ou presque!

Inutile de se mettre la tête dans le sable : le temps des Fêtes est rarement une bonne période pour garder la ligne. Toutefois, certains aliments peu caloriques, pauvres en sodium et riches en protéines, en vitamines ou en minéraux peuvent nous permettre de profiter des festivités sans trop culpabiliser. En voici quelques-uns.

■ LES VIANDES ET LES POISSONS

Pour avoir l'énergie nécessaire afin de traverser cette période haute en couleur, les viandes sont des aliments incontournables. On mise sur le poisson, comme le saumon, et les fruits de mer (crevettes, huîtres, moules, etc.). Le poulet et le veau demeurent aussi des choix judicieux. Toutefois, on fait une croix sur la friture et on opte pour l'huile d'olive et le jus de citron.

■ LES FRUITS ET LÉGUMES

Aliments santé par excellence, les fruits et légumes nous permettent de faire le plein de vitamines. On s'approvisionne en kiwis, mandarines, tomates, courgettes (zucchinis), etc. En outre, la pomme et l'avocat sont à privilégier pour manger à satiété et ainsi éliminer l'envie folle de grignoter entre les repas — comme

ce bon vieux bol de croustilles qui se trouve inévitablement au cœur de bien des partys.

■ LES PETITS PLAISIRS

Parce que se priver de dessert à Noël, c'est « criminel », on s'offre des petits plaisirs, comme le yogourt (nature), le sorbet aux fruits et le chocolat noir. Celui-ci peut aussi se déguster sous la forme d'un chocolat chaud, pour autant que l'on troque la crème fouettée pour la cannelle. Ah oui! On accompagne le tout d'un bon verre de champagne (brut), l'un des alcools les moins caloriques.



Délicieux et festifs, les fruits de mer sont à privilégier durant le temps des Fêtes.

Jocelyn Michaud
DENTUROLOGISTE

Nos
meilleurs
vœux !

Que l'année à venir
soit remplie de joie
et de bonheur.

Sur rendez-vous : 819 228-9998
1040, rang Petit-Bois, Louiseville
denturologistemichaud.com

Toute l'équipe de AIE
et La Source Express vous souhaite
un Joyeux temps des Fêtes !



A.I.E.
Informatique Inc. LA SOURCE

291, avenue Saint-Laurent • Louiseville • 819 228-2364

METTEZ DU ROUGE
SOUS LE SAPIN!

JOYEUSES FÊTES!

TRACTEURS
SÉRIE FARMALL
POLYVALENCE,
FIABILITÉ ET
MANIABILITÉ

PASSEZ LES VOIR CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CASE IH



CENTRE AGRICOLE BERTHIEVILLE
322, Rivière Bayonne Nord, Berthierville
450 836-3602

CENTREAGRICOLE.CA



Tous droits réservés. Case IH est une marque déposée utilisée sous licence ou appartenant à CNH Industrial N.V., ses succursales ou ses filiales aux États-Unis et dans de nombreux autres pays.



La Corporation de développement communautaire de Maskinongé

MAISON DES JEUNES «AU COEUR DES MONTAGNES»

Activités préventives, sportives et culturelles. Entraide et sensibilisation pour les adolescents de Saint-Élie-de-Caxton et les environs



En arrière: Kimberly Bordeleau - Jeune; Jessica Blanchette - Jeune; Samuel Milette-Jeune; Alexandre Pelletier-Jeune; Janick Tessier-Animatrice; Marina Léveillé-Animatrice. En avant: Joël Gosselin-Jeune; Karl Blanchette-Jeune.

www.mdjse.ca

819 221-4030

COOPÉRATIVE D'AIDE À DOMICILE DE MRC DE MASKINONGÉ

Aide à la vie domestique
(Entretien ménager léger et lourd)
Aide à la vie quotidienne
(soins à la personne, coordonnateur des services de l'Aide spécialisée)
Aide financière disponible



De gauche à droite: Catherine Beauregard (technicienne à la comptabilité), Lucie Bellemare (agente d'affectation), Julie Bêland (directrice générale), Julie Thibodeau (agente d'affectation).

cad.mrc@bellnet.ca

819 228-1563

CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE LA MRC DE MASKINONGÉ



CDC de la MRC de Maskinongé Assure la participation active du mouvement communautaire dans le développement socioéconomique de la MRC.

corpo@cdc-maski.qc.ca
www.cdc-maski.qc.ca

Hélène Roy, coordonnatrice

819 228-1096

MAISON DE JEUNES L'ÉVEIL JEUNESSE Lieu de rencontres pour les 12-17 ans de Louiseville



En avant, à gauche: Maude Croisetière, Catherine Lessard; en arrière, à gauche: Bianca Perron, Dave Bellemare, Marc Bellemare et Marc-André Lessard.

www.mdjeveiljeunesse.ca

819 228-5217

MAISON DES JEUNES «AU BOUT DU MONDE» Lieu de rencontre pour les 12-17 ans de Saint-Paulin et Saint-Alexis-des-Monts



L'équipe de travail de la Maison de jeunes Au Bout du Monde: De gauche à droite: Émilie Dallaire, animatrice; Jessica Leblanc, animatrice; Roxanne Lafrenière, animatrice; Véronique Lessard, coordonnatrice.

www.mdjaboutdumonde.com

819 268-2709

CLÉ EN ÉDUCATION POPULAIRE

Lieu d'apprentissage pour toute personne de 16 ans et plus. Formation sur mesure ajustée au rythme et aux besoins de chaque personne.

Nous offrons aussi des ateliers pour préparation au test T.D.G. et aux tests T.E.N.S.



Sur la photo: Line Gélinas, Vanessa Lessard, Nathalie Lacombe, Joëlle Charette et Nancy Lemay.

www.alphapop.org

819 228-8071

RESSOURCES ALTERNATIVES MASKINONGÉ

Organisme de justice alternative qui applique des mesures de réparation, accomplies au profit des personnes victimes ou de la communauté, dans le cadre de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents. Il réalise également des activités en gestion des conflits et en médiation citoyenne



Cindy Garceau et Laure Gaillardetz
Service en gestion de conflits: 819 695-9364
ramaski@atou.qc.ca

819 228-8693

103,1 FM



Derrière: Alain Ricard, animateur; Marc-André Arsenault, producteur; Yanick Denoncourt, animateur; Sébastien Rochefort, animateur. Devant: Keven Plamondon, animateur; Jonathan Gariépy, directeur général et Serge Noël, directeur des ventes.

www.ch2ofm.com

819 228-1001

ENTRE-AIDE DE LOUISEVILLE Distribution alimentaire. Vente de meubles et articles usagés



De gauche à droite: 1^{re} rangée: Nancy Lefebvre, agent de communication; Nicole Maltais, bénévole et Francine St-Yves, bénévole. 2^e rangée: Carole Jacques, coordonnatrice, Sonia Maloney, bénévole. 3^e rangée: Stéphane Chouinard, employé et bénévole, André Ferron, bénévole. Derrière: Yves-Luc Bastrash, bénévole.

entre-aide@hotmail.com

819 228-3340

LA MAISON DE L'ABONDANCE

Aide alimentaire et vestimentaire, collation à l'École des Boisés, écoute et référence, vente de meubles, d'électroménagers et d'articles usagés.



Sur la photo: Karine Ayotte (bénévole), Jean-Pierre Houle (bénévole), France Diamond (coordonnatrice), Diane Morin (bénévole), Gilles Lafrenière (bénévole) et Francine Gélinas (commis)

maisondelabondance@telmilot.net

819 265-4149

TRANSPORTS COLLECTIFS Offrir du transport à moindre coût à la population de la MRC de Maskinongé Covoiturage



Debout: Annik Carle, agente de liaison et Valérie Bellerose, directrice; à l'avant: Marjolaine Lessard, agente de bureau et Émilien Marchand, agent de projets.

www.ctcmaskinonge.org

819 840-0603



LE GYROSCOPE
Association pour les
parents et amis de
personnes atteintes d'un
trouble de santé mentale



Isabelle-Dominique Joubert, directrice générale et intervenante psychosociale ; Julie Bellemare, préposée aux membres et adjointe à l'organisation.

www.legyroscope.org

819 228-2858

L'AVENUE LIBRE
Centre de jour et d'entraide pour
adultes vivant ou ayant vécu des
problèmes de santé mentale



A l'arrière : Monique Gaboury, Jimmy St-Yves, Josée Ferron, Christine Pépin et Maxime Déziel-Gervais A l'avant : Nicole Morin, Nicolas Gravel et Isabelle Gauthier.

www.avenuelibre.org

819 228-9917

**SERVICE D'ACCUEIL
DES NOUVEAUX
ARRIVANTS**

Favoriser l'attraction et l'intégration
des nouveaux arrivants.



L'équipe du SANA: Kim Sirois, Agente de développement ; Jonner Mina Sanchez, Coordonnateur et Bethsaida Ochoa, Animatrice Interculturelle.

www.sanamrcmaskinonge.qc.ca

819 228-9461 #2070

**SOCIÉTÉ D'AIDE AU
DÉVELOPPEMENT DES
COLLECTIVITÉS**

Acteur de développement pour les
entreprises, les jeunes promoteurs,
les collectivités



De gauche à droite, en arrière : Annie Darveau, Karine Lessard, Lucie Carignan, Pierre Cloutier, Marie-Pier Bédard, Johanne Lamy. En avant : Julie Lemieux, Linda Généreux.

www.sadcmaskinonge.qc.ca

819 228-5921

**CENTRE L'ÉTAPE DU
BASSIN DE
MASKINONGÉ**

Prévention des toxicomanies et
accompagnement en externe



Annie Milette Gina Benoit

www.etape.qc.ca

819 228-8377

**LA MAISON DE LA
FAMILLE DU BASSIN
DE MASKINONGÉ**



Sur la photo : Vanesse, Isabelle, Élane, Sophie, Nancy et Jessica

maisonfamille@cgcable.ca

819 228-8888

**CENTRE D'ACTION
BÉNÉVOLE DE LA M.R.C.
DE MASKINONGÉ**

Services offerts : Popote Vita-Joie, Viac-
tive, Accompagnement médical, Journée
communautaire, Tél-Écoute, Programme
Bénévoles Impôt, Visite musicale.



De gauche à droite : Sylvie Lemay, agente de développement; Sophie Langlois, agente de développement; Marie-Claude Picotte, agente au maintien à domicile et Josée Doyon, directrice générale.

www.cabmaskinonge.org

819 228-3224

**ASSOCIATION DES
PERSONNES HANDICAPÉES DU
COMTÉ DE MASKINONGÉ**

Défense des droits; intégration,
réintégration sociale et transport adapté



De gauche à droite : Sylvain Dupont, chauffeur d'autobus; Betty Woodhall, accompagnatrice; Louise Béland, adjointe administrative; Jean Bergeron, directeur général; Marie Dion, agente de développement; Diane Basque, accompagnatrice.

www.aphcm.org

819 228-9228

**Association des aidants
naturels du Bassin de
Maskinongé « mains tendres »**



De gauche à droite : M. Pierre-Paul Mercier (vice-président); Mme Sonia Chartray (administrateur, représentante du CSSS), Mme Marcelle Clément (présidente), Mme Angèle Beaudry (trésorière), Mme Lucille Provençal (administrateur), Mme Carmen Noël Grandchamp (administrateur), Mme Marie-Josée Perron (coordonnatrice), M. Gérard Gélinas (administrateur). Absentes sur la photo : Mme Pierrette Beaumier (agente de bureau), Mme Alexandra Théberge Lemay (agent de projets), Mme Christine Charest (intervenante Maison Carpe Diem).

aidnatu@atou.qc.ca

819 268-2884

**CENTRE DES FEMMES
L'HÉRITAGE**

Écoute et relation d'aide,
informations et références,
accompagnements et activités
éducatives



Sur la photo : Annie Lessard, coordonnatrice; Roxanne Pellerin, agente de communication et Linda Provençal, intervenante

www.cdfheritage.org

819 228-8421

PREMIER ENVOL

Offrir à des personnes vivant avec
une déficience intellectuelle, la
possibilité de vivre en logement en
ayant la supervision dont elles ont
besoin et de façon continue.



Sur la photo, de gauche à droite : Kim Savoie (intervenante), Anne-Marie Mercil (intervenante), Karine Gauthier (directrice) et Marybel Bergeron (intervenante).

Absentes sur la photo :

Cléome Toupin-Guay (intervenante), Marilynne Loyer (gardienne de nuit) et Maryline Dugré (gardienne de nuit).

premier.envol@cgcable.ca

819 228-3241

**TRAVAIL DE RUE
COMMUNAUTAIRE DE LA
MRC DE MASKINONGÉ**

Au cœur du quotidien des gens, peu
importe les difficultés



De gauche à droite : Patrice Duhaime, Michel Purcell et Cynthia Villemure.

truec@live.ca

819 228-1031

Joyeuses Fêtes à tous!
Vous pensez voyage?



MICHELE CHAPLEAU
Conseillère externe en voyages
819 698-1449
miagui@c gocable.ca

Carlson Wagonlit Voyages
Voyages Gaby Carlson Wagonlit
450 430-2151
Titulaire d'un permis d. Québec.
www.gabycarlsonwagonlit.ca/MicheleChapleau

Joyeuses Fêtes!



Mes meilleurs vœux de santé et de joie à toute ma distinguée cliente.

- CONSEILLER EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE
- PLANIFICATEUR FINANCIER
- REPRÉSENTANT EN ÉPARGNE COLLECTIVE

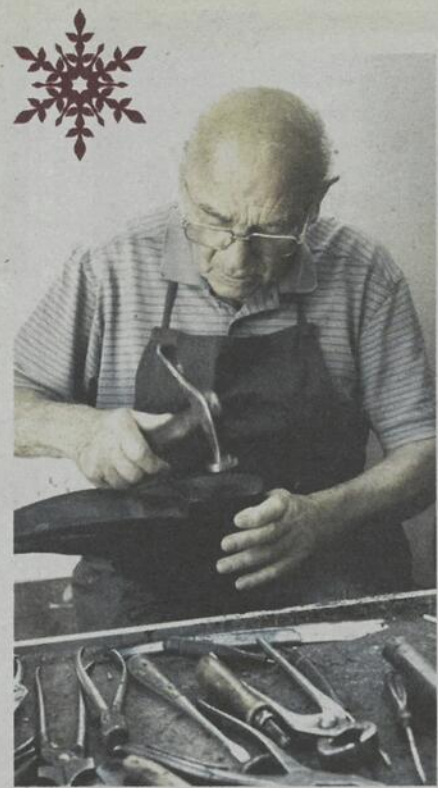
LES SERVICES FINANCIERS

PH
PIERRE HÉMOND
A.V.A., B.A.A., P. Fin.
819-227-4719
pierhemo@aei.ca
1260, rue Gérin, ST-JUSTIN

Un Merveilleux Temps des Fêtes

Les lutins et le cordonnier

Il était une fois un cordonnier, qui, sans qu'il y soit pour quelque chose, était devenu si pauvre qu'il ne lui restait rien d'autre qu'un peu de cuir, juste de quoi fabriquer une paire de chaussures. Il découpa le cuir pendant la nuit, afin de se mettre en avance pour le lendemain matin, et puisqu'il avait la conscience tranquille, il se coucha paisiblement, s'en remit au ciel, et s'endormit. Au matin, après avoir fait sa prière, il allait se mettre au travail, lorsqu'il trouva la paire de chaussures prête, sur sa table.



Il était très étonné, ne sachant que dire ou penser, aussi il prit les chaussures pour les examiner de plus près; elles étaient si bien faites que chaque point était à sa place, comme si elles avaient été réalisées par la main d'un maître-cordonnier.

À tous nos clients et partenaires d'affaires, nous souhaitons un NOËL mémorable, un temps des Fêtes rempli de joie et une nouvelle année des plus prometteuses.

De toute l'équipe du GARAGE DESFONDS!

La passion des camions depuis plus de 50 ans!

GARAGE DESFONDS

- Mécanique générale
- Vente et installation de boîtes de camion
- Vente de camions d'occasion
- Pelles à neige et saleuses

10, Grande Carrière • Louiseville • 819 228-4588
garage.desfonds@c gocable.ca

Toute l'équipe profite de cette belle période pour vous offrir ses meilleurs vœux et vous remercier de la confiance témoignée.

Que 2015 vous apporte santé et bonheur!



Gaétan Gauthier



Francis Gauthier

G COFFRAGE GAUTHIER

www.coffragegauthier.com R.B.O. : 5613-5635-01

220, rue Loranger, Louiseville • 819 228-5742

Salon Murielle Coiffure

En cette fin d'année, nos pensées se tournent avec gratitude vers vous, chères clientes.

Merci de votre confiance et tous nos vœux de bonheur et de succès pour cette nouvelle année. Toute l'équipe du Salon Murielle vous souhaite, à chacune de vous personnellement, le plus beau des Noël!

L'ORÉAL PROFESSIONNEL

45, av. Saint-Laurent
Louiseville 819 228-2919



Peu de temps après un acheteur entra, et comme les chaussures lui allaient parfaitement, il lui donna plus que le prix habituel, de sorte que le cordonnier eut assez d'argent pour acheter du cuir pour deux autres paires de chaussures.

Il le découpa le soir afin de se mettre au travail dès le lendemain matin avec l'esprit tranquille, mais ce n'est pas ce qui se passa, car, quand il se leva, elles étaient déjà prêtes et il ne manquait même pas le client qui lui donna tant d'argent qu'il put acheter assez de cuir pour quatre nouvelles paires de chaussures. Le lendemain matin tôt, il trouva les quatre paires également terminées, et cela se reproduisit: ce qu'il préparait dans la soirée se trouvait fini le matin, il commença ainsi à avoir une vie plus agréable et put bientôt vivre de manière plus confortable.

Un soir, peu de temps avant Noël, alors qu'il avait fini de découper le cuir, et avant d'aller au lit, le cordonnier dit à sa femme, «*Que dirais-tu de rester jusqu'au soir pour voir qui nous rend ce service?*»

Sa femme fut d'accord et elle alluma une bougie. Ils se cachèrent ensuite dans un coin de la chambre, là où étaient suspendus des manteaux et ils observèrent.

Dès que minuit sonna, ils virent arriver deux petits hommes nus et parfaitement proportionnés qui s'assirent devant la table du cordonnier; ils prirent le travail qui avait été déjà préparé et ils commencèrent à piquer, à percer, à marteler avec leurs petits doigts, de manière si habile et rapide que les yeux du cordonnier avaient du mal à les suivre, tant il était émerveillé.

Et ils ne s'en allèrent pas tant qu'ils n'eurent terminé le travail et qu'il ne fut posé tout prêt sur la table, alors seulement ils se levèrent et partirent en courant.

Le lendemain matin la femme du cordonnier lui dit:

...—(—)

«*Ces petits hommes nous ont rendus riches et nous devons nous montrer reconnaissants. À force d'aller et venir sans aucun vêtement sur eux, ils doivent avoir froid! Écoute ce que je vais te dire: je vais faire pour eux des petites chemises, des manteaux, des gilets, des culottes et leur tricoter à chacun une paire de bas, et toi, tu feras une petite paire de chaussures pour chacun.*»

...—(—)

Le mari consentit volontiers et le soir venu, quand tout fut fini, au lieu de laisser le cuir déjà découpé pour les chaussures, ils déposèrent tous les cadeaux sur la table, puis ils se cachèrent pour voir les réactions des petits hommes. À minuit, ils arrivèrent précipitamment, prêts à se mettre au travail, mais lorsqu'ils trouvèrent des petits vêtements pour eux au lieu des morceaux de cuir découpés, ils demeurèrent un moment surpris, mais aussitôt après, ils manifestèrent la plus grande joie. À une vitesse folle, ils s'emparèrent des jolis petits vêtements et s'en vêtirent en chantant: «*Comme nous sommes beaux et pimpants! Nous sommes si élégants que jamais plus nous ne serons cordonniers!*»

Et ils se mirent à sauter et à danser, faisant des bonds au-dessus des chaises et des tables et à la fin ils allèrent à la porte en dansant.

À partir de ce moment, on ne les vit plus jamais; quant au cordonnier, tout alla bien pour lui aussi longtemps qu'il vécut, et tout ce qu'il entreprit lui réussit.



Rénovation Guy Lamirande

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ



Joyeux Noël
et
Bonne Année 2015!

Guy et son équipe remercient toute leur clientèle pour la confiance manifestée en 2014.

Nos meilleurs souhaits de Santé et Bonheur à tous à l'occasion de la période des Fêtes.



■ Installation de portes et fenêtres ■ Rénovations de tous genres

GUY LAMIRANDE, propriétaire

Plus de 30 ans d'expérience à votre service

221, avenue Pie X11, Louiseville

Tél.: 819 228-4711

Fax: 819 228-0436

Cell.: 819 384-1677

Licence R.B.Q.: 8353-4420-31

RÉSIDENTIELLE • COMMERCIALE • INDUSTRIELLE

Joyeuses Fêtes

à toute la population!

SERVICE AUTO ST-CYR

1251, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville

819 228-5975



Merci de votre encouragement en 2014.

Au plaisir de vous servir en 2015.

Maurice St-Cyr

Merci de votre compréhension.



Joyeuses Fêtes !



819 228-5656 - www.demenagementbaribeau.com

L'équipe de Déménagements Baribeau vous souhaite un heureux temps des Fêtes ainsi qu'une année 2015 à la hauteur de vos attentes!

Robert Paul, président

**AUTOBUS
ALLARD INC.**

Transport
scolaire et
adapté
Voyages
spéciaux

*Joyeux Noël et
Bonne Année!*

Merci pour la confiance manifestée
envers notre entreprise.

819 265-2024 • autobusallard@sogetel.net
231, rue Notre-Dame. Saint-Alexis-des-Monts



Coiffure pour homme La renaissance



France Lessard

À tous nos clients,
passez de bien

Joyeuses Fêtes

et merci de nous faire confiance.
Au plaisir de vous servir
à nouveau en 2015.



Danielle Giguère, prop.

256, av. Saint-Laurent, Louiseville **819 228-3331**

« À toute notre fidèle clientèle,
l'équipe de **Lessard & Associé CPA**
souhaite de joyeuses fêtes
et une année 2015 remplie
de bonheur et de prospérité! »



LESSARD & ASSOCIÉ CPA INC.
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

100, rue Ste-Élisabeth, Louiseville
Tel. : 819 721-1299 • Téléc. : 819 721-1259
luc.lessard@lessardcpa.ca • illessard@lessardcpa.ca

Un Merveilleux Temps des Fêtes

Les treize lutins de Noël

*Ce soir, Tom ne pouvait dor-
mir alors Maman est venue
lui lire une histoire.*

Elle a ouvert le grand livre de
Noël celui des contes et des lé-
gendes, qu'il aimait tant et, une
fois encore, la recette fit miracle.

Le pouce à la bouche, blotti
tout contre sa mère, l'enfant se laissa
bercer par la voix maternelle.

Il glissa peu à peu dans le mer-
veilleux pays du sommeil, sans même
s'en apercevoir. Maman posa alors le
livre sur la table de chevet, éteignit la
lumière et, après avoir déposé un der-
nier baiser sur le front de Tom, referma
doucement la porte de la chambre der-
rière elle. Un grand silence prit dès lors
possession de la chambre. C'est à peine
si l'on entendait la respiration légère
de Tom. Mais ce fut de courte durée,
car c'est ce moment-là que choisit le

grand livre pour s'animer! Il s'ouvrit,
déplia lentement ses pages une à une,
puis s'étira avec nonchalance.

Aussitôt, treize petits lutins mali-
cieux et un chat s'en échappèrent, en
se faisant la courte échelle et en s'es-
claffant joyeusement! Puis, à la queue
leu leu, ils entreprirent l'ascension
du lit et s'assirent en tailleur, près
de l'oreiller, - le chat, lui, préféra le
confort moelleux du fauteuil voisin -
et tous observèrent le petit Tom, pen-
dant quelques instants. Mais, comme
ce dernier dormait toujours... Alors, ils
soufflèrent en cœur sur son nez.

- Réveille-toi: C'est bientôt Noël! Tom
ouvrit les yeux et les contempla avec
étonnement. C'est ce souffle tiède et aus-
si léger qu'une plume qui l'éveilla.

Celui qui semblait le plus bavard prit
encore une fois la parole:

- Tu ne nous reconnais pas?... Nous
sommes les lutins de ton livre! Nous ha-
bitons en Islande et nous distribuons des
cadeaux aux enfants sages. Les chenapans
n'ont droit qu'à une pomme de terre >>>

Merveilleux temps des Fêtes à
tous nos clients et amis!



David Lampron,
prop.



Roger Baril,
technicien



Sébastien Garceau,
technicien

**ATELIER MÉCANIQUE D.C.
INC.**

- Démarreur pour véhicules récréatifs
- Vente et reconditionnement d'alternateurs et démarreurs
- Fabrication de boyaux hydrauliques domestiques, commerciaux, agricoles et industriels
- Adapteurs et raccords métriques
- Boyaux et raccords pour laveuse à pression
- Boyaux et raccords pour air climatisé
- Vente de compresseurs (Omega)

170, boul. St-Laurent Est, Louiseville

Tél. : 819 228-9976

Courriel : mecaniquedc@hotmail.com

Du lundi au jeudi : de 8 h à 17 h 30

Vendredi : de 8 h à 17 h

Samedi : de 8 h à midi

Le meilleur Temps des Fêtes



C'est la coutume! Noël!

Les lutins, l'écartèrent aussitôt avec colère et le matou vexé n'insista pas et il alla se coucher au pied du lit.

- Tom, nous avons fait ce long voyage depuis chez nous pour t'aider à préparer Noël, car tu es le plus adorable des petits garçons...

Mais l'enfant n'eut pas le temps de répondre, car l'instant suivant, une pluie d'étoiles délicates et multicolores descendit du plafond et recouvrit le lit, le sol et les jouets de la chambre.

La pièce fut illuminée alors par ces minuscules gouttelettes irisées et changeantes. À la vue de cette merveille, Tom battit des mains de bonheur. Puis, mystérieusement, tout disparut: les lutins, le chat et l'étrange averse... Le petit dormait de nouveau paisiblement, sous la couette, dans le silence de la nuit.

Au matin, Maman le réveilla avec une joyeuse impatience:

- Tom, viens vite voir!

Et, joignant le geste à la parole, elle ouvrit la fenêtre et elle poussa les persiennes... L'enfant vit alors un jardin magnifique. Durant toute la nuit, la neige était tombée et, à présent, recouvrait toits et arbres. Elle tapissait le moindre recoin du village d'une lumi-

►► dans leurs chaussures.

Le chat s'approcha à son tour et demanda d'un ton railleur:

- Auras-tu un vêtement neuf pour cette fête? Moi, j'emporte et croque ceux qui ont oublié de changer d'habits, ce jour-là...

neuse blancheur immaculée...

- Tu vois, Tom, autant de beauté, c'est cela la magie de Noël, ajouta Maman, ravie.

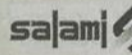
En cette période des Fêtes, je profite de l'occasion pour remercier ma clientèle et vous souhaiter de

Joyeuses Fêtes!

SYSTEMES HYDRAULIQUES
LOUISEVILLE



Vente & Réparation composantes Hydrauliques



221, rue Loranger LOUISEVILLE
Tél. : 819 371-7847 • Téléc. : 819 228-6532
syst_hyd_lsv@outlook.com

L'hiver est là!

Nos chasse-neige et épandeurs aussi!



Épandeur (sel et abrasif)



Chasse-neige



GARAGE DESFONDS



10, Grande-Carriere, Louiseville 819 228-4588

www.garagedesfonds.com

La passion des camions depuis plus de 50 ans!

« BOXING DAY »

Spéciaux valides dès le
26 décembre 13 h

WOW!!!



TABLETTE 7" Androide

79⁹⁹\$

Écofrais 1,20\$

34⁹⁹\$

Écofrais 3,50\$

MINI-CHAÎNE Multi-médias



BARRE DE SON

94⁹⁹\$

Écofrais 3,50\$

STEREO plus



819 228-9237

711, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville

Joyeuses Fêtes à tous !

Merci à notre distinguée clientèle pour la confiance manifestée!

Finition évolution

Décapage et peinture de meubles

- Décapage et peinture de meubles
- Réplique antique
- Finition tous genres
- Estimation gratuite

Guy Croiselière

5955052

Spécialité :
Décapage d'armoires à domicile

819 227-1374

14, Dupuis, Maskinongé

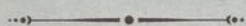
Un Merveilleux Temps des Fêtes



Les lutins du Père Noël en cavales



Depuis quelques années déjà, les Québécois sont témoins d'un étrange phénomène. En effet, grâce à sa proximité avec le Pôle Nord, notre belle province est une proie facile pour les débordements de magie provenant du quartier général du Père Noël.



Vers la mi-novembre, dès que sonne la cloche annonçant l'arrêt final de la production des jouets, des centaines et des centaines de lutins, heureux d'avoir fini leur épuisant travail, s'échappent de l'énorme atelier. Qu'ils soient petits, grands, joufflus, maigrelets ou bien dodus, ils prennent tous la poudre d'escampette! Au grand désespoir du Père Noël, qui doit achever ses derniers préparatifs seul.

De plus en plus nombreux dans cette migration vacancière, ils déferlent sur notre territoire, envahissant les maisons les plus douillettes qu'ils croisent sur leur passage pour établir leur cachette. Même si vous êtes seulement en visite, ils peuvent se faufiler dans vos valises et envahir votre mai-

son. Mais des lutins farceurs ne restent pas tranquilles bien longtemps et finissent toujours par trahir leur présence. Une fois bien installés, ils n'ont plus qu'une seule idée en tête: faire le plus de coups pendables possible aux habitants de leur nouvelle demeure.

VOICI UN GUIDE PRATIQUE POUR VOUS AIDER DANS VOTRE CHASSE AUX LUTINS.

Comment repérer si un lutin se cache dans votre maison

En fait c'est très simple, et malgré le fait qu'il se camoufle aisément dans votre sapin, vous pouvez remarquer sa présence assez rapidement. Il commencera subtilement en déplaçant des objets, en les cachant à des endroits inusités. Plus les nuits passent, plus il prendra confiance. Par exemple, il mangera vos collations, fera peur au chat, renversera des boîtes de céréales, etc.! À ce point, il sera temps d'agir!

Comment l'attraper

Prenez un sceau, assez grand, car les lutins sont de toutes les formes; de sveltes à trapus. Mettez un bâton pour garder le sceau surélevé et mettez l'appât bien en évidence. Pour attirer les dents sucrées des lutins, l'appât le plus simple et efficace est le chocolat! Du chocolat et beaucoup de biscuits, galettes ►►

CARRIÈRE • SABLÈRE • TRANSPORT



Bernard
LESSARD
EXCAVATION

5922967

En cette occasion des Fêtes et du Jour de l'an, nous vous offrons nos meilleurs vœux de Bonheur et de Prospérité pour l'an 2015.
Merci de la confiance accordée.



La direction et le personnel vous souhaitent de Joyeuses Fêtes à tous!

30, rue Foisy
Sainte-Ursule

Tél. : **819 268-5483**

REMRORQUAGE
Ferron

Déverrouillage
Remorquage & transport
LOUD & LÉGER



1333, St-Laurent Est,
C.P. 131, Louiseville, J5V2L6

819-228-2133

La direction et le personnel souhaitent que la période des Fêtes soit pour vous et votre famille l'occasion de réjouissances.

Joyeux Noël et Heureuse Année



CENTRE D'ENTRETIEN
DU CAMION **S.F.** INC.

Notre spécialité : l'entretien et la réparation de remorques

Sur rendez-vous, un mandataire de la SAAQ peut venir à notre garage inspecter votre remorque et apposer la vignette de conformité.

Tél. : 819 228-6398
Fax : 819 228-8524

1333, boul. St-Laurent Est, C.P. 131
Louiseville (Qué.) J5V 2L6



▶▶▶ et tartines. Le plus que vous pouvez! Mettez-les à des endroits stratégiques comme un coin sombre du salon, au pied du sapin, à l'extérieur même. Puis attendez jusqu'au matin. Si vous n'avez pas de prise le lendemain, ne désespérez pas. Certains lutins sont de vrais maîtres dans l'art de l'évasion et requièrent beaucoup de patience. Surtout ne lésinez pas sur le chocolat, vous voulez l'attraper vite ce farceur!

Quoi faire après l'avoir attrapé
Après tant d'effort, un matin vous allez vous réveiller et trouver un petit malin

dans votre piège. Figé devant le regard humain, il ne bougera pas d'un poil! Vous devrez en prendre bien soin, le nourrir (toujours de chocolat), le divertir et lui raconter des histoires farfelues pour ne pas qu'il s'ennuie ou décide de s'évader à nouveau. La veille de Noël, placez votre lutin sous le sapin et le Père Noël le ramènera avec lui en vous apportant vos cadeaux. Avec ces conseils, votre chasse aux lutins sera probablement des plus fructueuses. Préparez galettes et chocolat, placez vos pièges et soyez bien patients, les lutins farceurs sont plus malins que vous ne le croyez!

Bonne chance!



coiffure
Émeraude
Suzie Lessard, maître coloriste
819.268.4021

*C'est le moment idéal de l'année pour vous remercier et vous témoigner toute ma gratitude. Merci à toute ma clientèle!
Joyeux Noël et Bonne Année 2015!*

819 268-4021
3301-A, route 348, Saint-Édouard

Meilleurs vœux de santé, Bonheur et Prospérité à tous nos clients et ami(e)s à l'occasion du temps des Fêtes.

Merci de la confiance que vous nous témoignez et au plaisir de vous servir à nouveau.

Line Béland
et Michel Lebrun,
propriétaires

**Pépinère
De Grand'Pré
inc.**

680, Notre-Dame Sud,
Louiseville
819 228-8381

Joyeuses Fêtes et Bonne Année 2015!

**Émondage
Mario Béland**

Déneigement
de toiture

ABBATAGE • TAILLAGE • ÉLAGAGE • ESSOUCHAGE

Téléphone :
450 751-0615
819 296-3636

POUR UN TRAVAIL PROPRE ET DE QUALITÉ
AU MEILLEUR PRIX!

www.emondagemariobeland.ca

Plus de 40 ans avec vous!
STATION-SERVICE

JACQUES FRIGON inc.

DÉPANNEUR • BIÈRE • VIN • LOTERIE

Shell

Nous souhaitons un très joyeux temps des Fêtes à tous nos client(e)s et ami(e)s.
Santé et prospérité pour 2015!

STATION-SERVICE
LAVE-AUTO
PROPANE

154, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, 819 228-5155

Un Noël de Paix et de Bonheur!

La direction et le personnel des pharmacies DANIEL DESCHÊNES souhaitent à vous, chers clients ainsi qu'à vos familles, leurs meilleurs vœux pour le temps des Fêtes ainsi qu'une Bonne Année 2015.

Nous espérons que la santé et la joie seront présentes tout au long de la nouvelle année et vous remercions de votre confiance.



Daniel Deschênes
Pharmacien

60, rue Notre-Dame,
SAINT-ALEXIS-DES-MONTS
819 265-2697

2851, rue Lafleche, SAINT-PAULIN
819 268-2697

190, rue St-Honoré, bureau 120,
SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS 819 535-6500

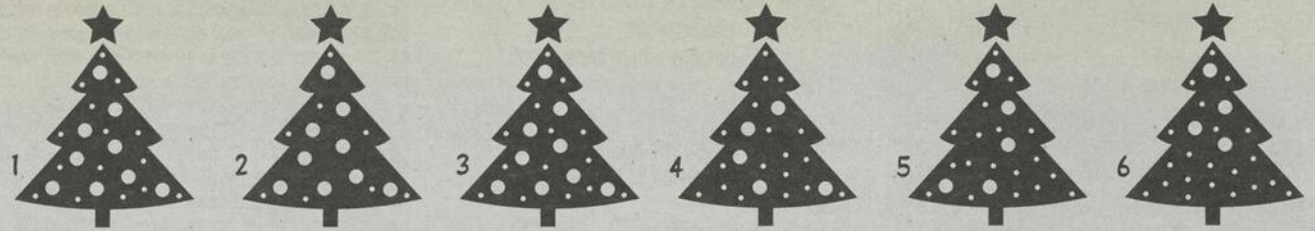
Familiprix

LIVRAISON GRATUITE
dans toute la région.



Un Merveilleux Temps des Fêtes

JUMELE les deux images identiques



Cessionnaire des Greffes
de M^e Adélarde Bellemare et
M^e Luc Michaud, notaires

Me Pierre Brodeur
Notaire et conseiller juridique

Joie, Santé et Bonheur à chacun
de vous! Tels sont les vœux que
nous formulons à l'occasion de
Noël et du Nouvel An.

2811, Henri-Paul Milot,
Saint-Paulin (Québec) J0K 3G0
Tél. : 819 268-5161
Télec. : 819 268-2373

Ho Ho Ho!

Consultez nos experts pour
planifier vos prochaines
vacances.

La direction et le personnel
vous souhaitent
Santé et Bonheur
pour 2015.



Contactez
Denyse Drainville

club voyages
Super Soleil

Permis du Québec
Galerias du Cap 819 379-7661
Trois-Rivières 819 374-1050
Shawinigan 819 539-6943

T.P.S. et T.V.Q. incluses. Taxe de 0,1% de l'O.P.C. non incluse

Un très joyeux
temps des Fêtes!

Merci de la confiance
manifestée en 2014.



Diane Lambert

Conseillère
en décoration
30 ans d'expérience

328-A, Rivière Sud-Ouest, Maskinongé
Sur rendez-vous : 819 227-3103

Merci de
votre confiance!



NOUS TRANSPORTONS TOUS
VOS GRAINS DE CONSOMMATION
HUMAINE OU ANIMALE

La direction et le personnel
profitent de l'occasion pour vous
offrir leurs meilleurs vœux
de santé, bonheur et prospérité
pour l'année 2015!

DEPUIS 57 ANS,
à votre service!

**TRANSPORT
E. ALARIE inc.**

180, RUE GAGNÉ, SAINT-JUSTIN | CELL.: 819 697-5280

En ce temps des Fêtes
Nous désirons vous exprimer



Nos meilleurs vœux de Joyeux Noël
et Bonne et Heureuse Année 2015

Merci à tous mes clients!



De toute l'équipe de
Transport J.M.V. Lessard inc.
et Jean Lessard Transport

1340, Grande Carrière, Sainte-Ursule, 819 228-3448
cell. Jean : 819 996-7809

RECETTE Carrés gourmands à l'ananas

RENDEMENT : 16 portions

INGRÉDIENTS

Base :

1 1/2 t (375 ml) ENDUIT EN VAPORISATEUR
 1 1/2 t (375 ml) FARINE TOUT
 USAGE
 1/4 t (60 ml) CASSONADE,
 LÉGÈREMENT TASSÉE
 1/2 t (125 ml) BEURRE
 OU DE MARGARINE, RAMOLLI

Garniture :

3 ŒUFS
 1 t (250 ml) NOIX DE COCO, EN FLOCONS
 3/4 t (175 ml) CASSONADE,
 LÉGÈREMENT TASSÉE
 3/4 t (175 ml) SIROP DE
 MAÏS
 14 oz (398 ml) ANANAS BROYÉ, BIEN ÉGOUTTÉ
 2 c. à tab (30 ml) BEURRE OU DE MARGARINE,
 FONDU
 1 c. à tab (5 ml) EXTRAIT DE VANILLE

PRÉPARATION

Base : Préchauffer le four à 180 °C (350 °F). Vaporiser un moule carré de 23 cm (9 po) d'enduit. Dans un bol moyen, mélanger la farine et la cassonade. Y couper le beurre jusqu'à ce que le mélange soit grumeleux. Presser dans le fond du moule. Cuire au four jusqu'à ce que le dessus soit légèrement doré, de 12 à 15 minutes. Laisser tiédir légèrement. Garniture : Dans un bol moyen, défaire les œufs au fouet. À la cuillère, incorporer le reste des ingrédients. Étaler sur la base. Cuire au four jusqu'à ce que la garniture soit prise, mais encore molle au centre, de 40 à 45 minutes. Laisser refroidir complètement sur une grille. Tailler en carrés. Garder au réfrigérateur.

Joyeuses Fêtes !
 Merci à ma clientèle pour cette confiance que vous m'avez accordée toute l'année.



Clinique podiatrique
 Stéphanie Brodeur
 Membre de l'Ordre des podiatres du Québec
 Dre Stéphanie Brodeur, podiatre
 45, av. Saint-Laurent, Louiseville 819 228-1777

Joyeuses Fêtes à toute notre clientèle !



Marc Gélinas Prop. Tél.: (819) 228-8685
YOGI SUPER Boutique d'animaux
Centre-Ville
 Chiots - Chatons - Oiseaux - Poissons - Rongeurs - Reptiles
 Tonte et toilettage

240, St-Laurent, Louiseville
 819 228-8685

Clinique d'Esthétique Athéna
 Guylaine Lacombe, propriétaire



Joyeux Noël et Bonne Année 2015

- Épilation cire tiède
- Maquillage • Facial
- Électrolyse (filaments jetables)

Dépositaire
GUINOT Institut • Paris
Certificats-cadeaux

401, avenue Pie-XII, Louiseville 819 228-4888

Marcel & Jeanne Aubuchon vous souhaitent de Joyeuses Fêtes !

Merci de votre confiance

NETTOYEUR LOUISEVILLE ENR.
 Nettoyage de cuir et suède

320, boul. St-Laurent Est
 Louiseville 819 228-3113

Joyeuses Fêtes à tous !
 Un grand **MERCI** pour la confiance accordée en 2014 !
 Joyeux Noël et Bonne Année 2015.



L'équipe de PAVAGE GRAVEL

Pavage Gravel Inc.
 Tél. 228-8275
 Tél. (819) 697-5126
 www.pavagegravel.com

- Asphalte
- Excavation
- Déneigement
- Pierre et gravier
- Location de machinerie

720 Grande-carrière LOUISEVILLE
 Commercial - Résidentiel - Municipalité
 sans frais: 1-866-707-8275

Joyeux Noël & Heureuse Année !

La famille Émery se joint à tout son personnel pour vous offrir leurs meilleurs vœux de bonheur à l'occasion du temps des Fêtes !

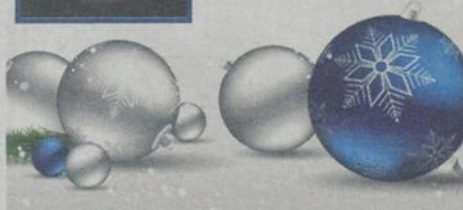
metro PLUS Marché Émery

SERVICE DE PRÉPARATION DES BUFFETS
 80, rue Saint-Marc, Louiseville 819 228-2764



Merci à vous chers clients
pour votre confiance
accordée.

Passez de
joyeuses Fêtes !



Peinture intérieure/extérieure

LICENCE RBQ: 8344-2137-28

819 296-3925 • Cell.: 819 701-2109

Garage
Pierre Lessard
203, rang du Brûlé
Maskinongé (Qué)
J0K 1N0

PL

Joyeuses
Fêtes

REMORQUAGE
24 hrs 7 jours sur 7

Tél. : 819 227-4885



Joyeux Noël, Bonne Année
et Santé à tous !



Que l'année à venir concrétise
la réalisation de vos désirs les plus chers.
Merci à vous chers clients !

ANDRÉ ALARIE
Agent immobilier affilié

819-371-8527
819-227-2180

Sutton

www.suttonquebec.com

L'ÉCHO
de Maskinongé
www.lechodemaskinonge.com

Branché sur votre réalité
TOUTE L'ANNÉE



Joyeuses Fêtes !



François Robert



Line Plante



Diane Beland



Janie St-Yves



Pier-Olivier Gagnon

★ Le bureau du journal sera fermé du 22 au 26 décembre
ainsi que du 31 décembre au 2 janvier.

★ Il n'y aura pas de publication de l'Écho de Maskinongé le
31 décembre.

tc

MEDIA

UNE ENTREPRISE D'ACTIVATION MARKETING

publi
soc

pme
go

Un
Merveilleux Temps des Fêtes

Le Village des Lutins

Il était une fois un peuple de lutins qui vivait au milieu d'une grande forêt. L'agréable village de lutins se composait de petites maisons en pierre et de grandes chaumières en champignon. Un lutin vivait dans un arbre creux. Il s'appelait Riedeltje et était le lutin musicien du village. Le petit espace douillet à l'intérieur de l'arbre était presque entièrement rempli avec son piano. Chaque jour, Riedeltje y jouait ses plus belles mélodies, qui résonnaient dans toute la forêt.

la musique se ferait entendre toute la journée, tout se passerait bien pour la forêt et ses habitants. Tous les lutins le savaient bien.

Le matin du premier jour du printemps, Riedeltje se réveilla avec un mal de tête. La veille, les lutins avaient célébré leur grande fête annuelle du printemps. Jusque tard dans la nuit, ils avaient bu et mangé, et bien entendu joué de la musique. Tout le village avait repris en coeur une nouvelle chanson que Riedeltje venait de composer :

Li lo la lou les lutins,
Mettez les chaises de côté !
Li lou la fête bat son plein,
Le printemps est arrivé !
Chi cha cho chantons le refrain :
Nous sommes tous de bons lutins
Et la lo li lu les lutins
Se donnent un bon coup de main !

Le long de tous les sentiers de la forêt, on trouvait de petits champignons musicaux, qui faisaient retentir ses airs au piano. Les oiseaux reprenaient les chansons en chœur, et les grenouilles coassaient dans les mares. Les cerfs, les lapins et les écureuils battaient aussi la mesure sur la mousse. Et tant que

Louis
Frigon
TRAITEMENT DE GAZON



Distinguée clientèle

Joyeuses Fêtes à chacun de vous.
Que 2015 soit à la hauteur de vos attentes.
Merci beaucoup à l'an prochain

PAVÉ UNI • TOURBE • EXTERMINATION D'ARAIGNÉES
Ensemencement • Système d'arrosage automatique

Téléphone : 819 228-5139

340 PETITE-RIVIÈRE, LOUISEVILLE

Télécopieur : 819 228-8511

Joyeuses Fêtes à tous !

Que vos désirs les plus chers deviennent réalité
durant l'année 2015.

ÉBÉNISTERIE
ACS

Merci
de la confiance
que vous nous
témoignez.

520, rue Clément, Saint-Justin

819 227-2839

Gaston et Denise Brizard,
propriétaires



Il avait été salué par de nombreux applaudissements, mais ce matin, il ne se sentait pas si bien.

Les premiers rayons du soleil entrèrent dans son arbre creux et le réveillèrent.

«Ouhlala... peut-être ai-je un peu trop bu de vin de sureau,» se dit Riedeltje en se regardant dans son miroir! «Je n'ai jamais eu une aussi drôle de tête. Je vais commencer par m'asperger le visage avec de l'eau pour me réveiller.»

Il sortit de sa maison et... vlan! La porte se referma derrière lui. «Que je suis stupide,» se dit-il. «Mes clés sont à l'intérieur.»

De tout son poids, ce qui n'est pas grand-chose chez un lutin, Riedeltje essaya plusieurs fois d'enfoncer la porte, dans l'espoir qu'elle s'ouvre. Boum! Boum!

«Aïe!» La lourde porte en bois ne bougea pas d'une semelle. «C'est idiot,» se dit Riedeltje. «Je ne suis pas assez fort. Allons chercher de l'aide.»

Riedeltje emprunta le chemin et s'aperçut que la plupart des rideaux

étaient encore fermés.

«Voilà ce qui se passe après une si agréable soirée,» se dit-il en se dirigeant vers la maison la plus proche. Il y entra et n'y vit que quelques lutins en train de dormir. Plusieurs d'entre eux étaient au lit, alors qu'un autre dormait dans son fauteuil à bascule. «Dommel est sans doute tombé endormi là hier soir,» s'esclaffa Riedeltje. «Je ne vais tout de même pas les réveiller.»

À la rivière, une gentille fille lutin était en train de faire la lessive. Enfin quelqu'un qui avait aussi décidé de se lever tôt, tout comme lui. Il l'appela et lui dit: «Bonjour, Tobbelientje. J'ai besoin d'aide.» «Ohlala, j'ai malheureusement trop de travail pour pouvoir t'aider. Va plutôt demander à Druppel.» dit Tobbelientje en montrant la direction de sa maison.

Le lutin musicien frappa à la porte, mais personne ne vint ouvrir. Une fois qu'il avait à nouveau frappé, la laveuse l'appela: «J'ai bien peur qu'il n'ait bu trop de vin hier soir!»

«Ce n'est rien,» se dit Riedeltje, «je vais demander à quelqu'un d'autre.»

Il n'avait pas encore passé le coin que la porte s'ouvra brusquement. Druppel regarda dehors avec stupeur, parce qu'il ne voyait personne. «C'est

Suite à la page 32 >>>

L'équipe de Stéphane Bérard

CPA INC.

Stéphane Bérard, CPA, CA
 Mélanie Livernoche, CPA, CA
 Alexandra Arseneault, MBA, CPA, CA
 Marie-Josée Bettez, CPA, CGA
 Odette Manègre, MBA, CPA, CMA
 Anne-Marie Gendron Le Sage, MBA, CPA, CMA
 Louise Dupuis, technicienne comptable
 Émilie Roy, technicienne comptable
 Huguette Lavergne, adjointe administrative

profite de l'occasion pour remercier sa clientèle et lui offre ses meilleurs vœux de santé, bonheur et prospérité pour l'année 2015.

90, Sainte-Élisabeth, Louiseville
 819 228-2021
 sberard@sberardcpa.ca

5956571

Daniel, Danny et Sylvie Lavallée de



vous remercient de votre encouragement et vous souhaitent de très Joyeuses Fêtes!

1101, Grande-Rivière Sud, Yamachiche
 819 296-2343

5964660

Animalerie

A.M.E

ORPHIE

INC.
 Louise Lessard, Marie-Ève et Jean-Noël Lampron, propriétaires

Participez!

TIRAGE des FÊTES
 2 certificats-cadeaux de **25\$** ch.
 Le tirage aura lieu le 31 décembre



Marie-Ève Louise Maryse Jean-Noël

Tonte et toilette
 Chats et chiens

Idées cadeaux pour chats et chiens

Nous souhaitons de très Joyeuses Fêtes à toute notre clientèle!

Merci de votre encouragement



HORAIRE DES FÊTES

Ouvert 24 décembre jusqu'à 16 h
 Fermé 25 décembre
 Ouvert 26 décembre dès 13 h
 Ouvert 31 décembre jusqu'à 16 h
 Fermé les 1^{er} et 2 janvier
 Ouvert le 3 janvier aux heures régulières

5961413

CENTRE COMMERCIAL LOUISEVILLE
 819 228-1119

PROPANE
JFG

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
 AGRICOLE - VÉHICULES RÉCRÉATIFS



NOUVEAUTÉ!
 FOYER AU GAZ



Jean-François Gaudet et Guylaine Clément, prop.

Nos plus sincères vœux de bonheur pour NOËL et le NOUVEL AN!

Merci à notre distinguée clientèle.

VENTE • INSTALLATION
 RÉPARATION • ENTRETIEN
 (en atelier & service mobile)

SERVICE PROFESSIONNEL
 ESTIMATION GRATUITE
 Vente d'appareils neufs et reconditionnés

1061, route Gérin, Saint-Justin
 Courriel : propanejfg@hotmail.ca
 www.propanejfg.com

819 995-2551

5954178



Joyeuses fêtes!

Pour la confiance que vous m'avez témoignée, je vous adresse mes sincères remerciements. À vous et vos proches, Paix, Santé et Abondance pour l'année à venir.

Me Sylvie Caumartin,
Notaire et
conseillère juridique
415, STE-MARIE
LOUISEVILLE

1930, rue Principale,
Sainte-Ursule
Tél. : 819 228-4408
Télec. : 819 228-4343

Un Merveilleux Temps des Fêtes

»» Suite de la page 32

Joyeuses Fêtes!

Acceptez l'expression de nos meilleurs vœux pour un temps des Fêtes joyeux et une nouvelle année remplie de promesses et de santé.

ATELIER D'USINAGE CLOUTIER INC.

530, rue Notre-Dame Sud, Louiseville
819 228-4451

Joyeuses Fêtes à tous et Bonne année 2015!

BELLEMARE MOTO

VENTE ET RÉPARATION

Réparation et entretien de motoneiges & VTT

COLUMBIA ECHO STIHL Ariens

lun-mer 8 h-17 h
jeu-ven 8 h-20 h

1571, Principale - St-Étienne-Des-Grès
TÉL: 819 535-3726 • FAX: 819 535-5553
www.bellemaremoto.com

À tous nos clients et amis, nous vous souhaitons de très belles Fêtes et que l'an 2015 soit rempli d'événements heureux!

Notre gagnant de la promotion antirouille est **M. Jacques Allard** de Saint-Alexis-des-Monts.

René Michaud propriétaire

AUTOMOBILE RENÉ MICHAUD ANTIROUILLE

DÉBOSELAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES NON ACCIDENTÉS

www.automichaud.com

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon • 819 228-2172

que je me suis trompé,» grommela-t-il et il retourna se coucher. Plus loin, il trouva un lutin qui était en train de pêcher dans sa barque. « Bonjour, Dobbertje, » dit le lutin musicien, « tu es bien matinal, toi aussi. » « Bien sûr, on pêche mieux de grand matin. » « Je voulais seulement te demander si tu pouvais m'aider, » dit Riedeltje.

Mais Dobbertje lui répondit: « Oh, ils mordent si bien. Cela ne peut pas attendre? » « Ne t'en fais pas, je vais le demander à quelqu'un d'autre, » soupira le lutin en prenant l'escalier vers une maison au niveau supérieur.

C'est là qu'habitait Krabbel, un vieux lutin instruit, qui avait écrit de nombreux livres. Il était d'ailleurs en train d'écrire. À la question de savoir s'il pouvait venir aider, Krabbel répondit prestement: « Oh non, je n'ai pas le temps. Je dois écrire tout un recueil de contes de fées! »

« Ce n'est rien, je vais demander à quelqu'un d'autre! » dit Riedeltje, un peu fâché. Et sans autre salutation, il descendit l'escalier. Krabbel fronça les sourcils. Le lutin musicien était si aimable d'habitude...!

Riedeltje demanda de l'aide à chaque lutin qu'il croisa, mais ils avaient tous quelque chose de plus important à faire.

« Désolé, je ne me sens pas bien aujourd'hui. » « Désolé, j'ai rendez-vous avec le barbier. » « Désolé, je voulais m'acheter un nouveau bonnet. »

Il commençait à perdre son sang-froid. Personne n'avait de temps à lui consacrer et il ne pouvait toujours pas rentrer dans sa propre maison. Il ne me reste qu'à aller me promener, pensa Riedeltje.

Le doux soleil du printemps l'aidera à faire disparaître sa colère et il entra dans le bois, alors qu'il pensait à une nouvelle mélodie. Au bout d'un moment, il se coucha dans l'herbe et s'endormit.

La fête du printemps était passée et il y avait beaucoup de choses à faire au village. Certains lutins nettoyaient les vitres ou travaillaient au jardin. Fiedeltje, un élève qui apprenait le piano avec Riedeltje, discutait avec un autre lutin.

Soudainement, un lutin sortit du bois tout en panique.

« Mais que se passe-t-il, Sprokkel? » demanda Fiedeltje.

« Je devrais plutôt le demander à toi et à ton maître! » cria Sprokkel. « J'étais en train de ramasser du bois quand je me suis rendu compte que plus aucun son ne sortait des champignons! Même tous les oiseaux restent le bec clos, il règne un silence »

Jean-François Lapalme et son équipe vous souhaitent un agréable temps des Fêtes et vous remercient pour la confiance témoignée année après année. Vous êtes " le moteur " de notre réussite!

WESTWARD

Ensemble d'outils pour mécanicien de 155 pièces

Leblanc Itée

139⁹⁹\$

Auto Parts Plus

819 228-5585 531, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville

Merci pour la confiance que vous m'avez témoignée en 2014

Joyeuses Fêtes

à tous mes clients actuels et futurs ainsi qu'à mes ami(e)s.

Linda Boulard 819 692-0303
Courtier Immobilier

819 691-0000

Dans votre secteur pour mieux vous servir

►►► effroyable dans le bois!»
 «Calme-toi,» lui dit Fiedeltje.
 «Nous allons immédiatement en parler avec Riedeltje. Peut-être dort-il encore?»
 Ils coururent jusqu'à l'arbre creux, et Sprokkel leur raconta en chemin qu'il avait vu un cerf qui avait l'air bien triste. Il avait aussi rencontré un écureuil qui était assis sur un champignon, en ayant l'air bien malheureux. «C'est comme si tous les deux me demandaient pourquoi il n'y avait pas de musique aujourd'hui!» leur confia-t-il.

Ils frappèrent à la porte de Riedeltje, mais personne ne vint leur ouvrir. Ils appelèrent alors tout le village pour que l'on cherche le lutin musicien. On ne le trouvait nulle part et l'inquiétude commença à monter. On demanda à certains s'ils avaient vu Riedeltje, et de plus en plus de lutins venaient apporter leur aide dans les recherches. Une fois arrivé près de Tobbelientje, celui-ci expliqua que Riedeltje était passé le matin pour lui demander de l'aide. Et Dobbertje dit que le lutin musicien n'avait pas très bonne mine, ce à quoi Krabbel, le lutin écrivain, ajouta que Riedeltje ne se comportait vraiment pas comme d'habitude.

Tous les lutins étaient très inquiets et prenaient la direction de l'arbre creux.

«Et s'il était malade?» disait l'un.
 «Peut-être est-il trop faible pour ouvrir la porte?» répondait un autre.
 «Peut-être va-t-il mourir!» hurlait le suivant. «Nous



«Voyons vite ouvrir cette porte!»
 Ils amenèrent un énorme tronc d'arbre. «Avec un tel bélier, nous allons pouvoir rentrer,» hurla Sprokkel. Ils empoignèrent le bélier avec Fiedeltje, ils prirent

leur élan et... Boum! Crac! La porte lâcha d'un coup et tous les lutins se retrouvèrent à plat ventre dans la chambre. Les autres entrèrent à leur tour, mais virent très vite qu'il n'y avait personne dans cette maison.

«Il n'est pas au lit,» remarqua l'un d'entre eux, très désappointé.

«Non,» rigola Riedeltje, qui rentra juste à cet instant.

«Mais j'ai bien dormi dans la clairière. Quel temps délicieux!»

Tous les autres le regardèrent, étonnés. Même Riedeltje était surpris. «Mais quel monde ici! Que se passe-t-il?»

«Euh... nous pensions que tu étais malade,» dit Fiedeltje. «Ou mort.»

Riedeltje ne put se retenir de rire. «Mais je me sens très bien, surtout après cette petite sieste.»

«Tu n'es pas fâché que nous ayons cassé ta porte?» demanda quelqu'un.

«Mais non, comment aurions-nous fait pour entrer? Mes clés sont encore ici. Je suis vraiment content que vous m'ayez aidé!»
 Et il se mit au piano pour chanter:

*Ta te ti to tous les lutins
 s'aiment bien ..
 Et ça ce ci ço ces bons copains
 Se donnent toujours
 un coup de main!*



Mes meilleurs vœux
 pour un Joyeux Noël et
 une Heureuse Année 2015!

Centre de l'auto GD



Guy Déziel
 26 ans d'expérience

Mécanique générale (toutes les marques)
 Réparation moteur et transmission
 Entretien complet, esthétique
 Vente et pose de pneus
 Achat et vente de véhicules
 Spécialisation GM

28, St-Laurent, Maskinongé
819 384-3427



Un très joyeux temps des
 Fêtes à toute la population,
 santé, paix
 et prospérité!

Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès

Les membres du conseil

Robert Landry . maire
Richard St-Pierre . conseiller
Jocelyn Isabelle . conseiller
Francine Boulanger . conseillère
Marc Bastien . conseiller
Nicolas Gauthier . conseiller
Gaëtan Léveillé . conseiller



1230, rue Principale,
 Saint-Étienne-des-Grès 819 299-3832
www.mun-stedg.qc.ca

Joyeux Noël!
Merveilleuse année 2015!
 Le conseil municipal de la Ville de Louiseville

105, av. Saint-Laurent, Louiseville - 819 228-9437
www.ville.louiseville.qc.ca

Héroux Électrique Inc.
 ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Une autre année s'achève. En ce moment spécial de Noël, la direction et le personnel de Héroux Électrique Inc. désirent vous faire part de leur reconnaissance et vous remercier de votre fidélité et de votre encouragement.

Par la même occasion, nous vous offrons nos meilleurs vœux de Noël et que le Nouvel An vous apport bonheur et prospérité.

La direction et le personnel de Héroux Électrique Inc.

• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL • AGRICOLE
 Sylvain Héroux, propriétaire

819 296-2468
1150, BOUL. DUCHESNE, YAMACHICHE

C.M.E.O.

Drs. Richard & Joëlle Gagnon Inc.

Joyeuses Fêtes!

À tous nos patients ainsi qu'à leur famille, nous vous souhaitons un Noël tout en sourire. Au plaisir de vous revoir en 2015.

228-9411
URGENCE

452 AV. ST-LAURENT
 • Louiseville •

- Dentisterie générale
- Dentisterie esthétique
- Blanchiment
- Chirurgie
- Implantologie
- Endodontie



LES
CONSTRUCTIONS
CÔTÉ



Robert Côté, propriétaire

Merci de nous avoir accordé le plaisir de vous servir encore cette année.
Joyeuses Fêtes !

Visitez notre site
www.lesconstructionscode.com

Tél.: **819 691-6825** cell.

Membre APCHQ

R.B.Q. : 5637-0760-01

370, Boul. Duchesne, Yamachiche G0X 3L0
info@lesconstructionscode.com



Joyeux
Noël et
Bonne Année
2015!

À l'occasion de cette merveilleuse
période des fêtes, nous vous offrons
nos meilleurs voeux de Paix,
Santé et Prospérité.

La direction et le personnel de

LES CONSTRUCTIONS ALBERT BRANCHAUD ET FILS Inc.

Entrepreneur général: résidentiel, commercial, industriel,
génie civil.

Expert en construction et rénovation.

«Une renommée bâtie sur la qualité»

Licence R.B.Q.: 1850-2810-86

René: 819 228-3629

Télécopieur: 819 228-9020

Daniel: 819 228-3012

731, rue Denis, Louiseville

De Joyeuses Fêtes
à toute notre clientèle !

Nous vous transmettons nos
meilleurs voeux de santé et de
joie pour le temps des Fêtes.

Joyeux Noël et
Heureuse Année 2015 !

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE

Louiseville

René Ébacher PHT, D.O.

Physiothérapeute Ostéopathe

TRAITEMENT PAYÉS PAR:
SAAQ (accidents sur la route)
GSST (accidents au travail)
Assurances personnelles

Membre de l'Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec. Membre du Registre des ostéopathes du Québec

285, avenue Saint-Laurent • Centre-ville • Louiseville • 819 228-8348

Les Excavations
Lemyre
& Fils Inc.
TRAVAUX AGRICOLES



• DÉNEIGEMENT



Nous profitons de cette occasion
pour remercier notre clientèle et vous souhaiter
de Joyeuses Fêtes !

Jean-Paul Lemyre, Stéphane Lemyre, Jean-Simon Lemyre,
Luc Lessard, Alain Ladouceur, Robert Vermette,
Dannyck Benoit et Micheline Leduc.



TRANSPORT DE GRAVIER, TERRE, SABLE, PIERRES
• FOSSES SEPTIQUES • TERRASSEMENT



BIONEST

R.B.Q.: 8274-1406-50

371, Principale,
St-Léon-le-Grand (Qué.)
J0K 2W0

819-228-5598
697-5598
697-5351

CULTURE

Un disque enregistré devant public pour Les Tireux d'Roches

MUSIQUE. Après avoir parcouru le monde avec leur dernier spectacle du disque XO paru en 2013, Les Tireux d'Roches s'installe à la shop du Trou du Diable à Shawinigan afin d'enregistrer un disque avec le public de la Mauricie.

Ce spectacle s'est peaufiné sur un parcours entamé en janvier à New York et qui s'est poursuivi à Pékin, France, Suisse, Allemagne, Vancouver,



Les Tireux d'Roches

Shanghai et un peu partout en province.

Le groupe terminera donc cette tournée mémorable dans leur terroir en immortalisant ce concert lors d'un enregistrement LIVE à la shop du Trou du Diable à Shawinigan le 27 et 28 décembre 2014.

Le groupe invite donc les gens de la Mauricie à venir immortaliser leur présence sur leur

prochain disque. Il y aura une prévente du CD sur place le soir même.

L'entrée est de seulement 10\$ et on vous offre une bière pour l'occasion.

Réservation au 819-556-6666 ou à l'adresse <https://secure.lepointdevente.com/billets/?q=trou+du+diable>



Antoine Bareil et Valérie Milot, artistes.

(Photo, gracieuseté - député de Maskinongé)

Concert de Noël de Maskinongé

Le comité organisateur du Concert de Noël de Maskinongé est très heureux de la mobilisation citoyenne pour aider la fabrique de la municipalité. «On a eu un très bel événement, ça s'est super bien passé et nous sommes heureuses du résultat», souligne Josée Bourassa, organisatrice de l'événement. Plus de 500 personnes ont répondu à l'appel et ont participé au concert d'Antoine Bareil et de Valérie Milot. Le spectacle était, rappelons-le, agrémenté de quelques faits historiques de l'historien Clément Plante. Au total, environ 30 bénévoles et 25 organismes et entreprises ont contribué à cet événement d'une façon ou d'une autre. Le comité organisateur remettra un total de 11 000\$ à la fabrique de Maskinongé. On confirme qu'une autre activité devrait être organisée l'an prochain, mais impossible de connaître la nature de cet événement pour le moment.

Avocats 5282534

Dubeau Perreault

avocats Serge Dubeau *avocat*
Jean Perreault *avocat et médiateur familial accrédité*
Virginie G. Dampousse *avocate*

21, rue St-Marc, Louiseville J5V 2E4
dpmavocats@bellnet.ca

819 228-5529
Télécopieur 819 228-8621
www.dubeauperreault.com

Lavage de tapis

LAVE-AUTO À LA MAIN

- CIRAGE - POLISSAGE
- INT. VAPEUR - TAPIS + MOBILIER

NETTOYAGE *Marc Dalcourt*

Tél. : 819-228-9901 • Cell. : 819-609-1137
1284, Saint-Laurent Est, Louiseville

SOLDE DE LA SEMAINE APRÈS NOËL DU FABRICANT PADERNO

ÉCONOMISEZ 74%! DU 26 AU 31 DÉCEMBRE

ÉCONOMISEZ 74%! Notre batterie Steel Eternity de 11 pièces est fabriquée en acier inoxydable 18/10 assez durable pour les cuisines professionnelles, mais assez élégant pour l'usage quotidien à la maison. Manches et poignées rivetés ergonomiques, fond épais avec tampon intégré qui assure un contrôle de la chaleur rapide et uniforme. Compatible avec les cuisinières à induction. **Comprend** : 3 casseroles (1,5 litre; 2 litres; et 3 litres); un faitout de 5 litres; une sauteuse de 3 litres; une poêle à frire de 24 cm/9,5 po; et 5 couvercles. **Prix courant : 699\$.**

199,99 \$

PADERNO
SteelEternity



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 71%! Les poêles à frire Avonlea sont dotées de trois couches de revêtement antiadhésif le plus résistant au monde et sont complètement exemptes de PFOA.

Poêle à frire Avonlea de 20 cm/8 po. Prix courant : 499\$. **Maintenant : 39,99 \$**

Poêle à frire Avonlea de 24 cm/9,5 po. Prix courant : 149\$. **Maintenant : 44,99 \$**

Poêle à frire Avonlea de 28 cm/11 po. Prix courant : 159\$. **Maintenant : 59,99 \$**



ÉCONOMISEZ 51%!

Jeux de six couteaux géants à bifeck. Prix courant : 26,99\$.

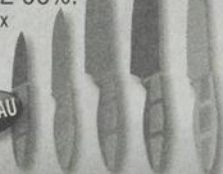
12,99 \$



ÉCONOMISEZ 65%!

Jeux de six couteaux antiadhésifs de couleur. Prix courant : 99,99\$.

34,99 \$



ÉCONOMISEZ 53%! Ensembles de tasses PADERNO. Combinaisons de deux couleurs :

vert, chocolat, mangue et pêche OU bleu, vert, violette et rouge. Prix courant : 16,99\$.

7,99 \$



DU 26 AU 31 DÉCEMBRE AUX ENDROITS SUIVANTS SEULEMENT :

LOUISEVILLE
Boutique sur la Table
335 Ave. St-Laurent



PADERNO



Information et liste des détaillants : 1-800-263-9768 ou www.paderno.com. Certains magasins ne sont pas ouverts le dimanche. Les articles en magasin pourraient différer de ceux qui sont illustrés.

SOLDE

3 JOURS SEULEMENT!

Les 26 (dès 13h),
27 et 28 décembre*

Obtenez

20% à

50%

de rabais

sur notre prix original étiqueté**

TOUTE LA MARCHANDISE EST EN SOLDE ou à prix de liquidation†

excluant les produits Canada Goose

LOLÉ.
LOLÉ Cardio
T-shirt pour femme
Couleurs variées
Notre prix rég. 49**
24**

Rabais
50%



DC
DC Servo 14
Manteau pour homme
Notre prix rég. 199**
99**



Rabais
50%

ROSSIGNOL
Experience 78/Xelium 110
Skis alpins avec fixations pour homme
Notre prix rég. de l'ensemble 599**
Notre prix spécial de l'ensemble
299**

Rabais
50%

VÖLKL
Aurena/4Motion 10.0
Skis alpins avec fixations pour femme
Notre prix rég. de l'ensemble 549**
Notre prix spécial de l'ensemble
274**

Rabais
50%

AUCLAIR Lola
Mitaines en cuir pour femme
Notre prix rég. 59**
29**

Rabais
50%



LOLÉ Motion
Pantalon pour femme
Notre prix rég. 97**
48**

Rabais
50%



MERRELL Remik
Bottes d'hiver pour homme ou femme
Notre prix rég. 149**
74**

Rabais
50%

HELLY HANSEN
Harmony
Manteau pour femme
Notre prix rég. 339**
164**

Rabais plus de
50%



SCOTT Heli OTG
Lunettes de sports d'hiver pour homme
Compatibles avec lunettes de prescription
Notre prix rég. 59**
29**

Rabais
50%



ATOMIC Nomad
Casque de sports d'hiver pour homme
Notre prix rég. 119**
59**

Rabais
50%



ATOMIC
Hawx 1.0 80/Hawx 1.0 70W
Bottes de ski pour homme ou femme
Notre prix rég. 299**
149**

Rabais
50%



DR SK113FT
Patins de loisir pour femme
Notre prix rég. 79**
39**

Rabais
50%



BANFF RIDGE Bear Track
Raquettes à neige pour adulte
8 po X 25 po ou 9 po X 30 po
Notre prix rég. 74**
37**

Rabais
50%



YUKON CHARLIE Treklite
Bâtons de randonnée
Notre prix rég. 59**
29**

Rabais
50%



CCM RBZ Pro Stage 2
Bâton de hockey en composite pour senior
Rigidité: Pro
Notre prix rég. 299**
129**

Rabais
170**



INTERSPORT
DU SPORT POUR TOUS

Plaza de la Mauricie
1, Plaza Mauricie, Shawinigan
819 539-7416

Carrefour Trois-Rivières Ouest
4520, boul. des Récollets
819 374-0010

facebook.com/intersport.ca



*Les heures d'ouverture et de fermeture des magasins peuvent varier pendant le solde. Veuillez contacter le magasin le plus près de chez vous. ** Certains magasins Intersport® peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original étiqueté. † La sélection de produits en liquidation et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre. Ne peut s'appliquer sur les services d'atelier, les cartes-cadeaux, les chèques-cadeaux, les coupons de réduction, les achats effectués antérieurement, les cartes-rabais, les offres de tierce partie, les mises de côté, les commandes spéciales et les billets d'événements.

Cette promotion de 3 jours débute le 26 décembre 2014. Les prix de cette annonce sont en vigueur du vendredi 26 décembre au dimanche 28 décembre 2014 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Les rabais sur certains produits peuvent se poursuivre après cette promotion. En cas d'erreurs ou d'omissions dans la publicité, Intersport® effectuera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier selon les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. **Aucun retour ou échange les 26 et 27 décembre 2014.**

© IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH, utilisée sous licence par FGL Sports Ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

IS-24DE14-1049Z

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: vendredi 12h00
 Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00
 Mode de paiement: **VISA** **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro **1-866-637-5236**

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

AVIS AUX LECTEURS ET ANNONCEURS: En marge de l'entrée en vigueur le 6 décembre prochain de la Loi C-36 modifiant le Code criminel en matière de publicité de services sexuels, toutes les rubriques du 500 Services personnels seront retirées de nos annonces classées, à savoir: 505 Compagne / Compagnon; 510 Agence de rencontres avec permis; 515 Messages particuliers; 520 Massage; 523 Massothérapie; 525 Massage érotique; 530 Escorte / occasionnelle et 535 Services personnels divers.

205 Logements/ appartements à louer

* Beaux logements/ maisons! Bien situés. Joliette/ Berthier/ St-Cuthbert. 450-836-4596, 450-836-6589

4-1/2: 370\$, 6-1/2: 500\$, près Louiseville (St-Paulin). Possibilité d'achat 450-439-8900 message.

4-1/2 Rue St-Jacques, libre immédiatement, très propre.

819-696-5599, 819-448-5038

BERTHIERVILLE: 6-1/2, chauffé, 2e étage, ensoleillé, remise/ véranda couverte sur même étage, pas d'animaux. Idéal personnes tranquilles et responsables. Références requises. 635\$/mois. 450-836-6343

BERTHIERVILLE: Grand 2-1/2, chauffé, semi-meublé, éclairé, avec service conciergerie, 430\$/mois. Libre 1er janvier. 450-751-2245

LANORAIE: 4-1/2, rénové, entrées laveuse/ sècheuse, libre maintenant. 590\$, 450-835-5480

LAVALTRIE: 1er mois gratuit, 4-1/2, 1,090 pi.ca., neuf, près des services, climatisation, remise, libre. 450-368-0125

LAVALTRIE: 4-1/2, près des écoles et services, 2e étage, 585\$/mois, 450-586-1259, 514-909-1259

LOUISEVILLE, centre-ville: 4-1/2, refait à neuf, aire ouverte (style condo). Libre immédiatement, 3e étage, 525\$/mois. 819-372-6065

LOUISEVILLE: 4-1/2, r.d.c., 415\$. Bord de l'eau, enquête, 450-932-6200

LOUISEVILLE: 5-1/2, non meublé, buanderie, conciergerie, libre immédiatement, 819-995-4024

LOUISEVILLE: grands 4-1/2, rénovés, stationnements. Libres immédiatement. À partir de 400\$. 819-228-1681

ST-BARTHÉLÉMY: 5-1/2, 3-1/2, super propres, 550\$, 395\$, libres immédiatement 514-582-4502

St-Ignace-de-Loyola Grand 4-1/2 haut duplex, rénové, face à la rivière, entrées laveuse, sècheuse. Références. 525\$ Libre immédiatement. 450-585-7267

STE-ÉLISABETH: 4-1/2, frais peint, terrasse, planchers bois, références demandées, 500\$. Libre. 450-588-2916, 514-588-2907

215 Logements/appartements chauffés/ meublés à louer

ST-GABRIEL-DE-BRANDON: 379, Maskinongé. 1-1/2, 2-1/2, meublés, chauffés, 410\$ à 470\$. 450-889-2564

225 Propriétés à louer

GRANDE maison à louer, à St-Félix, 9 pièces dont 4 c.a.c., grand terrain, 980\$ Références demandées. 450-889-1831

LOUISEVILLE: 4-1/2. Possibilité semi-meublé. 2 stationnements. Libre 565\$/mois 514-914-2374 819-268-8333

RAWDON: 2 chambres, 950\$. Libre immédiatement. 450-834-5655

245 Chambres et pensions à louer

CHAMBRE À LOUER Berthierville 350\$/mois, tout inclus Elise: 450-803-0303

270 Bureaux/ locaux à louer

2 locaux commerciaux voisins dans la même bâtisse, 1,800 pi.ca. chacun, possibilité de louer les 2 pour grand local 3,600 pi.ca., Bon prix Louiseville 819-266-3200

310 Divers à vendre

ATTENTION! Attention! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2010 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0908 1-888-446-5250, www.robertcloutierautos.com

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

SCIERIES mobiles à partir de 4,397\$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits. www.ScieriesNord.ca / 400 Q N 1-800-408-9995, poste: 400QN

320 Animaux

CHIOTS DEMANDÉS NOUS ACHETONS PORTÉE DE CHIOTS, ALLONS LES CHERCHER GRATUITEMENT. 450-666-1228

365 Poêle/ fournaise/ bois de foyer

*** * * Érable, 95\$ la corde. M. Perreault. 819-268-2488**

365 Poêle/ fournaise/ bois de foyer

BOIS de chauffage 15", non fendu, 450-421-5261 après 18h

406 Soins à domicile offerts

J'OFFRE mes services d'accompagnement pour personnes âgées: rendez-vous médical, gardiennage, magasinage, épicerie, préparation de repas, lavage, ménage, Nathalie, 450-803-8753 RCR et PDSB à jour.

424 Astrologie/occultisme

! Les voyants(es) de Connexion Médium attendent vos appels 24h/24 1-900-789-1818 Cellulaire # (carré) 1818. Carte de crédit, 1-866-779-1454, obtenez 5 minutes gratuites, entrer le promo-code 99857 www.connexionmedium.com

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 819-415-0323 ou au 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellule faite le # (carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

1 premier pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 450-8750569 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellule faite le # (carré) 4676 Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 (2.99\$/min)

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #2555

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/ MasterCard) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

484 Services divers

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél.: 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

484 Services divers

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél.: 1-855-282-2022 www.avocatsaaq.com

SERVICE Rencontre. Relations Long-terme/Court-terme. Essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

ARGENTDIRECT.COM Prêt de 750\$ en 1 heure Aucune enquête de crédit 1-866-440-8560

ARGENTDIRECT.COM Prêts de 750\$ en 1 heure. Sans enquête de crédit 1-866-426-6211

CREDIT700.CA Prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

Prêt 500\$ ou 600\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

585 Services financiers divers

1 Consolidation de dettes. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVQ, impôts, saisie, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

ABAISSÉZ vos paiements! Trop de dettes? Consolidation personnelle ou commerciale en 1 paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, hydro, impôt, TPS/TVQ, saisie, téléphone, câble, recouvrement, etc. Consultation sans frais et sans obligation. 7j/7 de 8h à 20h au 1-888-371-0661

A bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 514-839-8004

HARCELÉ par vos créanciers? à bout de souffle? Reprenez le contrôle... Un seul versement par mois (0% d'intérêt) Bureaux à Trois-Rivières et à Grand-Mère pour vous servir. Communiquez avec Andrée Champagne de MNP Ltée Syndic de faillite au 819-693-0004

630 Santé/hospitalier

LOUISEVILLE préposés(es) aux bénéficiaires de soir (fin de semaine) possibilité 21 heures cours PDSB + RCR obligatoires, 819-228-3453

945 Achat d'autos

!! Achat véhicules pour ferrailles. Payons meilleur prix garanti. Remorquage gratuit, service rapide, 7/7, reçus SAAQ, Payons en argent sur place. 819-244-4676

950 Ferraille

!! Achat véhicules pour centre de recyclage. Remorquage gratuit. Accrédité SAAQ, Payons en argent sur place. 819-841-4249

985 Autos à vendre

ACHETÉZ votre véhicule. aucune enquête de crédit. Permis valide. Acompte minimum exigé 500\$ et plus. Livraison possible le même jour. Recherche de véhicule, importation U.S. Transco 450-446-2800 ou 1-819-349-7250 région de Granby.

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014 léger dépôt, aucun endosseur. 514-894-2236 www.financementbrisson.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

FESTIVAL DE LA TRUITE MOUCHETÉE



La 30e édition se prépare!

La préparation de la 30e édition est déjà enclenchée avec René Julien qui revient aux sources comme président et son équipe, débordante d'énergie et d'ambition. Le Festival de la truite mouchetée prend cette année définitivement une autre tangente. Le comité organisateur du Festival nomme Jean-Paul Diamond comme président d'honneur. Le comité sera composé de René Julien, président, René Lemay, vice-président, Alexis Charbonneau, secrétaire et trésorier, Krystel Audet, directrice, Sophie Constantin, directrice et Richard Audet, directeur. Bonne 30e édition! (Photo: gracieuseté)

Fondation québécoise du cancer
 Du soutien ou quotidien
Don in memoriam
 En souvenir d'un être cher
 1 877 336-4443
 www.fqc.qc.ca

Dû à sa constante croissance, LE PLUS GRAND CENTRE DU CAMION GM AU QUÉBEC recherche une

ADJOINTE- ADMINISTRATIVE

Exigence :
 Formation en comptabilité ou formation en bureautique avec expérience en comptabilité

Temps plein Salaire concurrentiel Avantages sociaux

Envoyez votre C.V. à l'attention de **Patrice Leblanc**
 télécopieur : 450-836-6621
 ou courriel : info@gmpaille.com

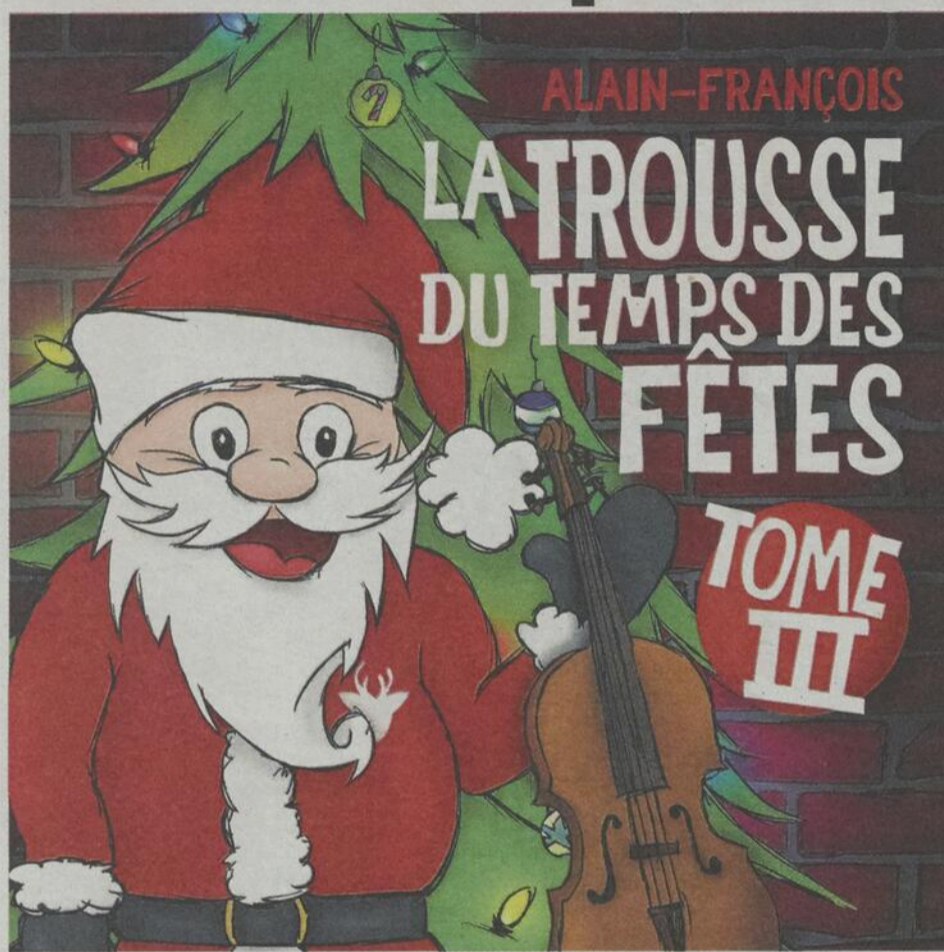
PAILLÉ 50 ans
 BERTHIERVILLE, QC.
 CHEVROLET BUICK GMC

WWW.GMPAILLE.COM

Pour d'autres offres d'emplois, visitez

Job GO .ca

Un album pour faire lever le party!



MARIE-EVE ALARIE
marie-eve.bourgoin-alarie@tc.tc

MUSIQUE. L'auteur-compositeur-interprète et violoneux Alain-François se promet de mettre de l'ambiance dans les partys des Fêtes avec sa «Trousse du temps des Fêtes – tome 3».

Pour ce troisième –et dernier– opus du temps des Fêtes, Alain-François s'est entouré de Mara Tremblay, Annie Brocoli, France D'Amour, Kim Richardson et...Éric Salvail! Ce dernier joue au mononcle qui fausse en chantant. Un moment d'anthologie à écouter dans *Mon oncle Salvail*.

«Vu que c'était le troisième et dernier CD de ma trilogie du temps des Fêtes, j'ai mis le paquet: on collabore avec plus d'artistes, on a deux vidéos sur Internet et plus de liens vers la trousse du temps des Fêtes en ligne. Cette trousse rend mon CD unique. (...) Il y avait une demande pour un troisième album. Les tomes 1 et 2 se sont écoulés à 30 000 exemplaires. Je prévois sortir un coffret avec des bonus l'an prochain», explique-t-il.

Le site web www.latroussedutempsdesfetes.com regroupe du matériel inédit, dont le livret de l'album, les paroles des chansons, des photos et des vidéos. Chaque album dispose d'un code unique pour accéder au contenu de la trousse. On y retrouve aussi des recettes de tourtières, des cocktails à préparer, des jeux à organiser, etc.

Dans *La trousse du temps des Fêtes – tome 3*,

Alain-François reprend quelques grands succès de Noël et du jour de l'an tels que *Le père Noël c't'un Québécois*, *Promenade en traîneau*, *Le Rapide blanc* et *C'est comme ça que ça s'passe dans l'temps des Fêtes*.

Il offre aussi plusieurs chansons originales. La chanson *Les lutins* rappellera sans doute à plusieurs parents les «joies» d'avoir un lutin à la maison: *Ce matin dans la maison/Encore un méchant coup/C'est à l'envers au salon/Y'a des casseroles un peu partout/Ma femme porte la moustache/Sur notre photo de mariés/Mon chat porte le panache/Au-dessus du foyer/Mon lutin fout le bordel/Quand tout l'monde est couché/J'ai promis au père Noël/Que j'allais le garder jusqu'à Noël...mais pas plus!*

Me casser la tête dans l'temps des Fêtes se veut un clin d'œil à ces soirées d'enfance où l'artiste s'aventurait dans les pentes glacées pour glisser en *crazy carpet*.

«Je me suis vraiment inspiré des histoires autour de moi, de souvenirs, mais c'était important pour moi de garder une touche d'humour. Je voulais que cet humour transcende autant les ballades que les chansons plus rythmées», raconte-t-il.

Accompagné de chœurs, de rires et d'applaudissements, il recrée, avec sa vraie famille et son violon, les grands rassemblements d'antan dans sa portion du jour de l'an.

«Je vous le dis, avec cet album dans le lecteur CD, les cravates vont se détacher toutes seules pendant les partys de famille!» conclut Alain-François.

Un premier album pour le Grand Orchestre de la Mauricie

MARIE-EVE ALARIE
marie-eve.bourgoin-alarie@tc.tc

MUSIQUE. Le Grand Orchestre de la Mauricie (GOM) se gâte pour son 10e anniversaire en lançant un album, le tout premier dans l'histoire de l'orchestre.

Intitulé *Sébastien Deshaies et le Grand Orchestre de la Mauricie: hommage à Ti-Jean Carignan*, l'album revisite le concert en hommage à Ti-Jean Carignan présenté en mars 2013. C'est le guitariste et violoniste Sébastien Deshaies qui agit à titre de soliste sur l'album.

«On voulait laisser une trace des aventures de 10 premières saisons, d'où le projet d'album. Il a fallu refaire l'écriture des arrangements des chansons sélectionnées, car ce n'est pas tout ce qui est joué sur scène qui sort bien sur un CD. On a terminé l'enregistrement à la fin du mois de juin. Durant le mixage, on a donné la bonne chaleur aux chansons. Chacune des pièces a vraiment son identité», explique Pierre Peterson, directeur musical du Grand Orchestre de la Mauricie.

Onze titres tirés de l'œuvre de Carignan se retrouvent sur le CD, dont *Le Reel de Lévis*, *Le Rossignol*, *Le Reel de Rimouski*, *Cinq jumelles* et des pièces issues du répertoire irlandais.

«C'est le seul spectacle sur la soixantaine que nous avons présentés qui étaient entièrement instrumental. Le mandat du GOM est d'accompagner des artistes qui chantent. Cette fois-là, on

voulait faire un spectacle différent. C'est un projet assez unique. Notre défi, c'était de ne pas sonner comme la Bottine Souriante. On voulait garder notre identité et c'est pourquoi l'enrobage musical a une petite teinte de pop-jazz. La grande partie du son traditionnel revient à Sébastien Deshaies», souligne M. Peterson.

VERS UN AUTRE ALBUM?

Il s'agissait d'une première expérience d'enregistrement pour tous les musiciens du Grand Orchestre de la Mauricie. Dans son ensemble, le

projet a duré 16 mois.

«Tout le monde a été très heureux de participer à ce projet. Ça a été une aventure de découverte et de prise de conscience de tout le travail nécessaire pour concevoir un album de A à Z.»

Ce premier opus pourrait d'ailleurs paver la voie à d'autres albums dans l'avenir.


En attendant, *Sébastien Deshaies et le Grand orchestre de la Mauricie: hommage à Ti-Jean Carignan* sera en vente lors des spectacles du Grand Orchestre, ainsi que via le site web de l'organisation.



Sébastien Deshaies est le soliste sur l'album.

(Photo Mélanie Cloutier)

En souvenir de
Françoise Philibert



Aujourd'hui, nous nous rappelons ton départ. Déjà 20 ans se sont écoulés. Nous sommes privilégiés de t'avoir eu dans notre vie et nous conserverons un merveilleux souvenir du temps passé à tes côtés. Nous te le promettons, tu continueras à vivre dans nos cœurs pour l'éternité. Veille sur nous!

Ton époux Réjean, tes enfants et petits-enfants

5 ans déjà!



Paul Blais
(décédé le 24 décembre 2009)

Cinq années se sont écoulées depuis ton départ. Ton souvenir est toujours présent en nous. De là-haut, continue de veiller sur nous. Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 28 décembre, à 10h30, en l'église de Yamachiche à la mémoire de M. Paul Blais (décédé le 24 décembre 2009). Merci à tous ceux qui se joindront à nous par leur présence ou en pensée. Ton épouse Denise et les enfants.

Jacqueline Dupuis-Paquin

10 ANS DÉJÀ
Depuis ton départ, le 31 décembre 2004, tu as laissé un immense vide dans nos cœurs. Tu nous manques et nous pensons à toi tous les jours qui passent. Repose en paix Maman, nous ne t'oublierons jamais.

Ta famille xxxxx



À partir du 26 décembre 2014

L'abominable vente des neiges !

jusqu'à



%

sur les articles sélectionnés



CRAFT

patagonia

LOLË

AUDVIK



FISCHER



ARC'TERYX

SWIX

Rab

TROIS-RIVIÈRES 1400, boul. des Récollets (819) 373-2915

SHAWINIGAN 363, 5^e rue (819) 537-1142



MASKI



LOUISEVILLE

Joyeux Noël et Bonne Année 2015

Toute l'équipe de Maski Ford tient à vous souhaiter un merveilleux temps des Fêtes, entouré des gens qui vous sont chers. Santé et bonheur à tous !



Luc



Michel



Jocelyn



Charlène



Gilles



Marc-André



Mario



Johanne



Christian



Tommy



Louis



Patrick



Youri



Frédéric



Alexandre



Michel



Yves-Marie



Brigitte



Marcel



Olivier



Claude



Renaud



Denis



Patrick



Yannick



Dave



Alexis

